

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對任何就因本公告全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔責任。



中國太平保險控股有限公司

China Taiping Insurance Holdings Company Limited

(於香港註冊成立之有限公司)

(股份代號：966)

公 告

截至 2020 年 6 月 30 日止六個月中期業績

中國太平保險控股有限公司董事會公布本公司及其附屬公司截至2020年6月30日止六個月未經審核的中期財務業績如下，請一併閱覽下文管理層討論和分析：

管理層討論和分析

2020年上半年，中國太平深入貫徹新發展理念，以新時代發展戰略為引領，堅持「跑贏大市、爭先進位、穩定增長、提升價值」的經營策略，堅持疫情防控和經營發展「兩手抓、兩手硬」，經受住了疫情衝擊和市場考驗，保險業務逐步企穩向好，投資規模收益逐步改善，協同業務持續紮實推進，整體經營穩中有進，以本公司為核心成員的中國太平保險集團，在2020「世界500強」中排名392位，大幅提升59位，成為全球上榜企業中提升最快的公司之一。同時，中國太平積極推升科技運營能力，加快線上轉型和科技建設步伐，客戶服務水平持續提高；積極履行央企責任，在供給側結構性改革、粵港澳大灣區建設等領域推出一批重點項目，有力支持國家戰略實施和「六穩」「六保」任務落實；不斷完善制度機制建設，牢牢守住風險的底線。

總資產與股東應佔權益穩步增長

- 總保費及保單費收入1,371億港元，同比輕微下降1.3%
- 股東應佔溢利28.77億港元，同比下降57.3%
- 總資產達到9,983億港元，較去年末增長8.6%
- 股東應佔權益784.87億港元，較去年末增長2.9%
- 股東應佔每股總內含價值45.910港元，較去年末的44.564港元增長3.0%，其中太平人壽內含價值較去年末增長2.7%

境內保險業務¹穩中有進

- 壽險原保費²同比增長0.7%；銀保新單期繳保費同比增長81.7%，表現優於主要同業
- 太平人壽個險、銀保四項繼續率指標行業領先，續期保費同比增長6.3%
- 太平養老團體短期員工福利保障業務同比增長30.7%，業務品質同比改善
- 企業年金新增繳費同比增長26.2%，繼續保持高速增長；養老金管理資產餘額超過4,500億元人民幣，其中職業年金管理資產規模邁上千億平台
- 境內產險綜合成本率99.6%，同比優化0.2個百分點，繼續保持承保盈利。其中車險綜合成本率96.3%，同比優化2.3個百分點

¹以人民幣計算

²包括太平人壽及太平養老

境外保險業務快速增長

- 太平人壽（香港）保費收入同比增長157.3%，市場影響力不斷提升
- 太平香港本地業務較快發展，保費收入同比增長13.0%，承保盈利水平同比優化
- 太平澳門保費收入持續居市場領先地位，綜合成本率72.6%，保持優秀承保利潤水平
- 太平新加坡保費收入同比增長65.5%，產險業務保持承保盈利，壽險保費收入同比增長126.8%
- 太平印尼保費收入同比上升43.1%，當地業務和中資業務均快速增長，綜合成本率43.2%，承保利潤保持優秀水平
- 太平再保險澳門代表處正式開業，港澳市場引領地位進一步提升，持續保持承保盈利

創新改革成果顯現，投資收益穩步提升

- 投資資產規模較快增長，投資收益穩步提升。6月末集團內投資資產8,319億港元，較去年末增長11.8%，高於行業平均水平，上半年實現投資收益210.75億港元，較去年同期增長34.7%
- 貫徹長期投資理念，收益質量持續提高。上半年，集團貫徹長期投資價值投資理念，趁股市低位增加高分紅股票配置，股息收入與基金分紅22.91億港元，較去年同期增長47.7%
- 機構改造初見成效，配置機制不斷完善。上半年，集團投資機構改革初見成效，專業化運營、市場化運作方針落實到位，資產配置機制改革進一步完善，考核管理辦法更加科學，投資管理能力明顯提升
- 加強投資集中管控，快速應對市場風險。上半年，集團持續完善投資管理機制，加強投資集中管控，針對資本市場劇烈變化加快反應，進一步完善投資風險處置機制，確保投資業務高質量發展

戰略客戶和交叉銷售業務穩中有進

- 2020年6月末共與99家大客戶建立戰略合作夥伴關係。簽約客戶貢獻總保費規模289.73億港元，養老金管理規模80.80億港元
- 上半年交叉銷售共實現保費52.12億港元，其中壽銷產保費41.63億港元，壽銷養保費8.06億港元，產銷壽保費1.08億港元，養銷產保費1.03億港元，產銷養保費3,100萬港元

「共享太平」發展理念日益深入人心

- 以本公司為核心成員的中國太平保險集團，在2020「世界500強」中排名392位，大幅提升59位，成為全球上榜企業中提升最快的公司之一
- 連續7年入選全球最具價值保險品牌100強；集團及旗下11家機構獲得國際權威評級機構授予的「A」級評級
- 中國太平VI識別系統不斷完善，品牌美譽度不斷提升

綜合財務表現

本集團期內重點財務表現如下：

百萬港元

	2020年 上半年	2019年 上半年	變化
總保費及保單費收入	137,074.27	138,923.13	-1.3%
除稅前溢利	6,843.73	8,925.93	-23.3%
除稅後溢利	5,078.63	9,082.72	-44.1%
股東應佔溢利淨額	2,876.50	6,744.22	-57.3%
每股基本盈利 (港元)	0.800	1.841	-1.041 元
派發中期股息建議	-	-	-

百萬港元

	於 2020 年 6 月 30 日	於 2019 年 12 月 31 日	變化
總資產	998,286.58	919,420.18	+8.6%
總權益	97,272.90	94,056.96	+3.4%
股東應佔權益	78,486.73	76,307.60	+2.9%
- 每股 (港元)	21.838	21.232	+0.606 元
總內含價值	211,511.01	205,398.48	+3.0%
股東應佔總內含價值	164,999.70	160,165.60	+3.0%
- 每股 (港元)	45.910	44.564	+1.346 元

本集團截至本財務期之股東應佔溢利淨額為 28.77 億港元 (2019 年：67.44 億港元)，較去年同期下降 57.3%，主要由於去年同期的中華人民共和國稅收政策變化而導致本集團綜合溢利在該期間內增加，以及本財務期確認的減值損失。已確認之減值損失主要是歸因於本集團在某些單位信託和投資基金中的投資，是考慮到該等單位信託和投資基金所持有的相關資產和證券之公允價值因新型冠狀病毒 (COVID-19) 疫情和整體市場狀況而下降。該減值損失為非現金性質，對本集團的現金流或運營沒有重大影響。

綜合財務表現 (續)

以下數字為集團內部抵銷前，各公司的營運業績。

按各業務分類之經營淨溢利／（虧損）概述如下：

百萬港元

	2020年 上半年	2019年 上半年	變化
人壽保險	7,421.56	8,365.38	-11.3%
養老及團體保險	247.80	117.13	+111.6%
境內財產保險	344.09	305.30	+12.7%
境外財產保險	(53.91)	316.82	-117.0%
再保險	(89.73)	220.12	-140.8%
資產管理業務	357.51	211.73	+68.9%
其他 ¹	(3,148.69)	(453.76)	+593.9%
經營淨溢利	5,078.63	9,082.72	-44.1%
非控股股東權益	(2,202.13)	(2,338.50)	-5.8%
股東應佔溢利淨額	2,876.50	6,744.22	-57.3%

¹ 其他主要包括控股公司、太平投資（香港）、太平金控等公司的經營成果、以及合併調整。

綜合財務表現 (續)

以下為本集團總權益變化分析。

百萬港元

	2020年	2019年
於1月1日之總權益	94,056.96	80,395.78
確認於損益表之溢利淨額	5,078.63	9,082.72
可供出售投資儲備變化淨額	1,908.87	5,363.91
因自用物業重新分類為投資物業而產生之重估收益	2.59	490.67
因換算境外與非境外營運業務財務報表的匯兌差異	(1,653.45)	(385.37)
向永續次級資本證券持有人支付利息	-	(128.24)
購入一間附屬公司額外權益	(43.89)	-
附屬公司向非控股股東宣布的股息	(998.60)	(546.76)
向股東宣布的股息	(1,078.21)	(359.40)
於6月30日之總權益	97,272.90	93,913.31
應佔:		
本公司股東權益(含資本證券)	78,486.73	76,411.41
非控股股東權益	18,786.17	17,501.90
	97,272.90	93,913.31

綜合投資表現

資產管理業務

集團內資產管理

2020年上半年，全球經濟受新冠肺炎疫情衝擊影響急劇收縮。美國經濟受拖累較為嚴重，2季度美國GDP同比負增長為-9.54%，就業情況惡化明顯，上半年平均失業率為8.4%，大幅高於同期數據；歐元區本已疲軟的經濟在疫情衝擊下步入衰退，1季度GDP同比負增長-2.9%，上半年經濟景氣指數均值為84.7，明顯低於2019年均值103.1；日本經濟連續兩個季度出現負增長，在2019年4季度同比負增長-0.7%，2020年1季度維持負增長-1.7%，降幅擴大，就業方面仍保持穩定，上半年平均失業率為2.6%；新興經濟體增速大幅放緩，外部需求急劇減弱造成大部分新興經濟體出口減緩，GDP增速大幅下行；中國經濟復甦明顯，上半年GDP先降後升，2季度經濟增長由負轉正，主要指標恢復性增長，總體保持良好態勢，上半年GDP同比下降1.6%，分季度看，1季度同比下降6.8%，2季度同比增長3.2%，從環比數據看，2季度GDP增長11.5%。

2020年上半年全球股票市場激烈震蕩，走出V字型。其中滬深300指數微漲1.6%，香港恆生指數下跌13.3%，美國標普500指數下跌4.0%，道瓊斯歐洲600指數下跌13.3%，日經225指數下跌5.8%。

債券市場方面，美國債市受經濟增長預期降低以及美聯儲降息影響大幅下行，10年期國債到期收益率由年初的1.92%下降至0.66%，2年期國債到期收益率由年初的1.58%下降至0.16%；中國央行維持穩健中性的貨幣政策，市場流動性保持合理充裕，收益率水平小幅下行，10年期國債到期收益率由年初的3.14%下降至2.84%，10年期中債AAA級企業債到期收益率小幅下降19點子至4.04%。

本集團深入研究宏觀形勢變化，強化大類資產配置，把握權益市場配置機會，持續優化投資組合持倉結構。2020年上半年保持以固收類資產為主體的配置結構，同時，提高權益類資產佔比，貫徹價值投資理念，優化權益資產結構，擇機配置高分紅股票，在債券投資方面加強風險防範，取得了較好投資業績。

綜合投資表現 (續)

投資收益

本集團之總投資收益及投資收益率概述如下：

百萬港元

	2020年 上半年	2019年 上半年 (重列)	變化
淨投資收益 ¹	16,907.86	14,995.90	+12.7%
已實現及未實現資本利得 ²	4,166.77	653.16	+537.9%
總投資收益	21,074.63	15,649.06	+34.7%
年化淨投資收益率	4.29%	4.60%	-0.31 點
年化總投資收益率 ³	5.35%	4.80%	+0.55 點

¹ 包含存款利息收入、債權型金融資產利息收入、股權型金融資產股息收入、投資性物業租賃收入等並扣除賣出回購證券利息支出。

² 包含證券投資差價收入、公允價值變動損益及投資資產減值損失。

³ 計算總投資收益率時，作為分母的平均投資資產，包含買入返售和賣出回購證券的影響。總投資收益率年化時，按照存款利息收入、債權型金融資產利息收入、股權型金融資產股息收入、投資性物業租賃收入、證券價差收入及資產減值虧損扣除賣出回購證券利息支出均乘二。

淨投資收益由2019年上半年的149.96億港元(重列)增長12.7%至2020年上半年的169.08億港元；已實現及未實現資本利得由2019年上半年的6.53億港元上升至2020年上半年的41.67億港元，主要原因是抓住股票市場高位兌現較多浮盈。

受上述因素綜合影響，2020年上半年本集團投資資產的總投資收益為210.75億港元，較2019年上半年的156.49億港元(重列)上升34.7%，年化總投資收益率由2019年上半年的4.80%(重列)上升至2020年上半年的5.35%。

綜合投資表現 (續)

投資組合

本集團的保險資金投資組合資產配置情況：

百萬港元

	於 2020 年 6 月 30 日	佔總額百分比	於 2019 年 12 月 31 日 (重列)	佔總額百分比
按投資對象分				
固定收益類				
債務證券	394,978.53	47.5%	353,639.32	47.5%
定期存款	69,576.70	8.4%	64,952.21	8.7%
債權產品	116,266.08	14.0%	118,301.02	15.9%
其他固定收益投資	63,450.17	7.6%	60,311.76	8.1%
權益類投資				
股本證券	97,305.81	11.7%	67,131.49	9.0%
投資基金	36,208.56	4.4%	40,672.67	5.5%
其他權益投資	24,646.88	3.0%	24,619.82	3.3%
投資性物業	17,978.68	2.1%	19,018.16	2.6%
現金、現金等價物及其他				
現金及現金等價物	25,501.87	3.1%	23,756.20	3.2%
買入返售證券/ 賣出回購證券	(13,975.42)	-1.8%	(28,370.16)	-3.8%
投資資產總額	831,937.86	100.0%	744,032.49	100.0%

本集團加強資本市場研判，主動改善投資組合資產配置以應對新的資本市場形勢，現金、現金等價物及其他的佔比由 2019 年末的-0.6% 上升到 2020 年 6 月末的 1.3%；固定收益類投資的佔比由 2019 年末的 80.2% (重列) 下降到 2020 年上半年的 77.5%；權益類投資的佔比由 2019 年末的 17.8% (重列) 上升到 2020 年 6 月末的 19.1%。

本集團的金融租賃業務情況

於 2020 年 6 月末，太平石化金租管理的金融租賃資產約 438 億港元，公司嚴守風險底線，管理資產質量良好，關注資產與不良資產佔比分別為 2.4% 與 0.2%，持續低於行業平均水平。

證券投資的分析

權益投資保持穩健

截止 2020 年 6 月末，本集團持有股票投資約 973 億港元，佔總資產比例約 9.7%，持有基金投資約 362 億港元，佔總資產比例約 3.6%。本集團堅持價值投資理念，發揮保險資金長期優勢，主要投向估值合理、能夠帶來穩定分紅的行業龍頭公司，投資風格總體保持穩健。

綜合投資表現 (續)

證券投資的分析 (續)

債務證券信用評級較高

於2020年6月末，本集團持有債券投資約3,950億港元，佔總資產比例約39.6%。境內債券投資佔79.7%，其中99.9%為投資於高信用等級的AAA級債券、國債和政策性金融債、同業存單、A-1級短期融券等，BBB及以上級別佔比達到100%，發行主體除了財政部（國債）以外，其餘主體分散在國開行、中國鐵路、農業銀行、工商銀行、農發行、進出口銀行等；境外債券投資佔20.3%，其中國際評級BBB及以上比例約92.8%。

另類投資信用狀況良好

於2020年6月末，本集團持有另類投資約1,589億港元，佔總資產比例約15.9%。其中，信託計劃與專項資產支持計劃類金融產品佔比增加，反映投資方式進一步多元化。境內債權類金融產品維持較高信用評級，AAA級產品佔比96.8%，AA+級產品佔比3.2%。本集團投資另類品種經過嚴格投資決策流程審核，並通過專有信息系統進行投中監測與投後管理，整體來看，集團內持有另類投資風險評估較充分，資產信用狀況良好。

房地產債權金融產品投資

於2020年6月末，房地產債權類金融產品投資約293億港元，合計佔總資產比例僅2.9%，較去年末降低0.4個百分點。房地產債權類金融產品的信用評級較高，主要項目處於一線城市或經濟發達的二線城市，融資主體償債能力較強。

外購金融產品

於2020年6月末，外購債權類金融產品約711億港元，佔總資產比例7.1%，較去年末上升0.1個百分點。外購項目中，AAA級產品佔比100.0%，主要分佈在房地產、非銀金融、綜合與交通運輸等行業。總體來看信用評級較高，風險敞口維持較低水平。

第三方資產管理

2020年上半年，本集團積極落實「資管新規」細則，第三方委託投資資產規模保持增長。於2020年6月末，管理的第三方資產總額達到6,522億港元，較去年末增幅17.3%。

註：本期報告第三方委託投資資產加入太平養老受託投資資產與管理的職業年金，並對太平金控管理第三方投資資產口徑調整，同口徑下2019年末第三方委託投資資產規模為5,562億港元。

2020年上半年，太平資產（含太平基金）實現含投顧費總管理費收入7.92億港元，其中集團外管理費收入3.70億港元，佔比達到46.7%。

人壽保險業務

集團之人壽保險業務由太平人壽、太平人壽（香港）、太平人壽（澳門）與太平新加坡經營，分別在內地、香港、澳門與新加坡從事人壽保險業務。

太平新加坡於2018年8月獲新加坡金融管理局批准並於2018年12月正式開展壽險業務。於本本財務期，太平新加坡壽險業務保費收入7.84億港元（2019年：3.46億港元），除稅後虧損0.46億港元（2019年：0.29億港元），虧損主要由於壽險業務仍屬初期經營階段所致。

人壽保險業務於本財務期內的業績主要來自太平人壽、太平人壽（香港）及其附屬公司太平人壽（澳門）。以下數字重點分析太平人壽和太平人壽（香港）之業績。

以下數字為集團內部對銷前，太平人壽的營運業績。

本集團擁有太平人壽75.1%權益。由太平人壽經營之人壽保險業務之主要財務數據概述如下：

百萬港元

	2020年 上半年	2019年 上半年	變化
保費收入及保費存款	105,807.25	109,443.66	-3.3%
減：萬能壽險產品之保費存款	5,205.52	4,402.61	+18.2%
投資連結產品之保費存款	56.35	30.10	+87.2%
其他產品之保費存款	104.81	120.00	-12.7%
確認於損益表之保費收入	100,440.57	104,890.95	-4.2%
分保費收入	1,049.28	750.83	+39.7%
保單費收入	83.49	57.14	+46.1%
淨保費收入及保單費收入	99,646.69	103,516.82	-3.7%
已賺取保費及保單費收入淨額	98,772.68	102,624.29	-3.8%
保單持有人利益淨額	(17,941.34)	(16,451.40)	+9.1%
佣金及手續費支出淨額	(8,308.78)	(10,186.20)	-18.4%
壽險合約負債變化，減再保險	(75,877.68)	(73,212.09)	+3.6%
總投資收入	17,546.22	11,891.12	+47.6%
行政及其他費用	(8,278.40)	(8,865.04)	-6.6%
除稅前溢利	9,104.08	8,377.02	+8.7%
除稅後溢利	7,743.41	8,689.61	-10.9%
股東應佔溢利	5,815.30	6,525.90	-10.9%

百萬港元

	於2020年 6月30日	於2019年 12月31日	變化
總資產	721,162.45	669,115.34	+7.8%
總權益	58,553.09	54,970.54	+6.5%

人壽保險業務 (續)

由太平人壽經營之人壽保險業務之主要經營數據概述如下：

	於 2020 年 6 月 30 日	於 2019 年 12 月 31 日	變化
市場份額 ¹	4.6%	4.7%	-0.1 點
省級分公司數目	37	37	-
支公司及市場推廣中心數目	1,171	1,170	+1
客戶數目			
- 個人	13,312,473	12,693,401	+619,072
- 公司	836	839	-3
分銷網絡			
- 個人代理數目	407,179	385,655	+21,524
- 銀行保險銷售網點數目	65,267	59,214	+6,053
代理每月人均期繳保費 (人民幣) ²	14,241	14,455	-214 元
第 13 個月之保費繼續率 ³			
- 個人	95.7%	95.6%	+0.1 點
- 銀行保險	97.1%	96.9%	+0.2 點
第 25 個月之保費複合繼續率 ³			
- 個人	93.8%	93.0%	+0.8 點
- 銀行保險	95.9%	94.7%	+1.2 點

¹ 根據中國銀保監會刊發之保費得出。

² 按期繳保費和活動人力。

³ 按保費金額。

人壽保險業務 (續)

經營溢利

本財務期內，由太平人壽經營之人壽保險業務之經營溢利淨額由去年同期之 86.90 億港元下降 10.9%至 77.43 億港元，主要由於去年受稅收新政影響，去年同期經營溢利淨額增加。

保費收入及保費存款

太平人壽確認於綜合損益表內的保費收入由去年同期之 1,048.91 億港元下降 4.2%至 1,004.41 億港元。下降主要受新型冠狀病毒 (COVID-19) 疫情對業績沖擊較大，個險新單保費下降。

太平人壽按業務劃分之保費收入及保費存款如下：

截至2020年6月30日止六個月，百萬港元

	確認於綜合 損益表內之 保費收入	萬能壽險 產品之 保費存款	投資連結 產品之 保費存款	其他產品之 保費存款	總額	佔總額 百分比
個人代理	73,694.90	4,151.60	33.64	63.24	77,943.38	73.6%
銀行保險	24,275.04	1,053.92	22.71	0.64	25,352.31	24.0%
團體	667.63	-	-	40.93	708.56	0.7%
多元銷售 ¹	1,803.00	-	-	-	1,803.00	1.7%
	100,440.57	5,205.52	56.35	104.81	105,807.25	100.0%

截至2019年6月30日止六個月，百萬港元

	確認於綜合 損益表內之 保費收入	萬能壽險 產品之 保費存款	投資連結 產品之 保費存款	其他產品之 保費存款	總額	佔總額 百分比
個人代理	82,341.61	3,405.68	15.05	69.25	85,831.59	78.4%
銀行保險	20,186.42	996.93	15.05	1.00	21,199.40	19.4%
團體	557.85	-	-	49.75	607.60	0.6%
多元銷售 ¹	1,805.07	-	-	-	1,805.07	1.6%
	104,890.95	4,402.61	30.10	120.00	109,443.66	100.0%

¹ 多元銷售主要由電話營銷組成。

人壽保險業務 (續)

本財務期內，透過個人代理隊伍分銷的保費由去年同期的 823.42 億港元下跌至 736.95 億港元，下降 10.5%。本財務期內代理人每月活動人力人均期繳保費下跌至人民幣 14,241 元（2019 年 12 月 31 日：人民幣 14,455 元）。

銀行保險渠道方面，保費由去年同期 201.86 億港元上升 20.3% 至 242.75 億港元。其中銀保首年期繳保費由去年同期 43.42 億港元增加至 75.20 億港元，上升 73.2%。

續保率仍然穩居行業前列，個人代理及銀行保險渠道第 13 個月保費繼續率分別為 95.7% 及 97.1%，而第 25 個月保費複合繼續率則分別為 93.8% 及 95.9%。

人壽保險業務 (續)

太平人壽按業務劃分之躉繳保費產品及期繳保費產品的詳細分析如下：

百萬港元

個人代理

	2020年 上半年	佔總額百分比	2019年 上半年	佔總額百分比
躉繳保費	61.46	0.1%	57.52	0.1%
期繳保費				
— 首年	11,033.33	15.0%	19,850.77	24.1%
— 續年	62,600.11	84.9%	62,433.32	75.8%
	73,694.90	100.0%	82,341.61	100.0%

銀行保險

	2020年 上半年	佔總額百分比	2019年 上半年	佔總額百分比
躉繳保費	91.62	0.4%	47.99	0.2%
期繳保費				
— 首年	7,520.41	31.0%	4,342.44	21.5%
— 續年	16,663.01	68.6%	15,795.99	78.3%
	24,275.04	100.0%	20,186.42	100.0%

團體

	2020年 上半年	佔總額百分比	2019年 上半年	佔總額百分比
團體保險	667.63	100.0%	557.85	100.0%

多元銷售

	2020年 上半年	佔總額百分比	2019年 上半年	佔總額百分比
躉繳保費	4.96	0.3%	0.83	0.0%
期繳保費				
— 首年	433.30	24.0%	472.44	26.2%
— 續年	1,364.74	75.7%	1,331.80	73.8%
	1,803.00	100.0%	1,805.07	100.0%

人壽保險業務 (續)

個人代理銷售期繳新單保費按繳費年期及產品形態分類載列如下：

百萬港元

個人首年期繳保費 — 按繳費期

	2020年 上半年	佔總額百分比	2019年 上半年	佔總額百分比
1 - 9年	7,490.12	67.9%	13,594.08	68.5%
10 - 19年	542.12	4.9%	1,073.93	5.4%
20 - 29年	2,982.34	27.0%	5,171.65	26.0%
30年+	18.75	0.2%	11.11	0.1%
	11,033.33	100.0%	19,850.77	100.0%

個人首年期繳保費 — 按產品形態

	2020年 上半年	佔總額百分比	2019年 上半年	佔總額百分比
短期儲蓄型	5,457.14	49.5%	3,143.01	15.8%
長期儲蓄型	761.50	6.9%	9,061.81	45.7%
長期保障型	3,319.75	30.1%	5,818.00	29.3%
其他	1,494.94	13.5%	1,827.95	9.2%
	11,033.33	100.0%	19,850.77	100.0%

銀行保險首年期繳，按繳費年期劃分的保費分佈如下：

銀行保險首年期繳保費 — 按繳費期

	2020年 上半年	佔總額百分比	2019年 上半年	佔總額百分比
1 - 9年	7,304.42	97.2%	3,692.38	85.1%
10 - 14年	76.95	1.0%	413.83	9.5%
其他	139.04	1.8%	236.23	5.4%
	7,520.41	100.0%	4,342.44	100.0%

人壽保險業務 (續)

太平人壽按產品結構的保費收入分佈如下：

百萬港元

	2020年		2019年	
	上半年	佔總額百分比	上半年	佔總額百分比
分紅保險	43,600.37	43.4%	61,792.62	58.9%
年金保險	15,589.95	15.5%	10,047.83	9.6%
長期健康險	20,555.79	20.5%	19,213.93	18.3%
傳統壽險	14,112.85	14.1%	7,935.84	7.6%
意外和短期健康險	6,577.27	6.5%	5,896.32	5.6%
萬能壽險	3.79	0.0%	3.70	0.0%
投資連結保險	0.55	0.0%	0.71	0.0%
總額	100,440.57	100.0%	104,890.95	100.0%

太平人壽按區域的保費收入分佈如下：

百萬港元

	2020年		2019年	
	上半年	佔總額百分比	上半年	佔總額百分比
四川	9,927.36	9.9%	10,856.64	10.4%
山東	9,796.39	9.8%	10,131.57	9.7%
黑龍江	5,506.12	5.5%	5,803.23	5.5%
湖北	5,225.37	5.2%	5,619.86	5.4%
廣東	4,836.76	4.8%	5,161.00	4.9%
其他	65,148.57	64.8%	67,318.65	64.1%
總額	100,440.57	100.0%	104,890.95	100.0%

內含價值摘要

太平人壽的內含價值（以港元折算）由去年末之1,654.56億港元增加2.7%至1,699.87億港元。本財務期內之新業務扣除資本成本後之價值為27.08億港元，較去年同期之65.57億港元，下降58.7%（以人民幣計量下降57.1%）。太平人壽的相關精算數據於「太平人壽之內含價值」內披露。

人壽保險業務 (續)

保單持有人利益淨額

太平人壽之保單持有人利益淨額概述如下：

百萬港元

	2020年 上半年	2019年 上半年	變化
退保額及賠償淨額	9,878.16	8,611.83	+14.7%
年金、分紅及滿期給款	7,099.67	7,057.75	+0.6%
分配至投資及再保險合約之利益	963.51	781.82	+23.2%
	17,941.34	16,451.40	+9.1%

財務實力及償付能力

太平人壽按中國銀保監會規定之綜合償付能力充足率如下：

百萬人民幣

	於 2020 年 6 月 30 日	於 2019 年 12 月 31 日
實際資本	188,939	176,869
最低資本	86,163	77,815
綜合償付能力充足率	219%	227%

人壽保險業務 (續)

太平人壽(香港)於2015年7月在香港註冊成立，由本集團全資擁有。為配合本集團的業務策略，太平人壽(香港)成立本集團的全資附屬公司太平人壽(澳門)，以探索及發展澳門的人壽保險業務。於2019年2月，太平人壽(澳門)獲澳門金融管理局授予人壽保險牌照，並於2019年6月開始運營，積極開拓澳門的人壽保險業務。

以下數字為集團內部對銷前，太平人壽(香港)(含太平人壽(澳門))的合併營運業績。

由太平人壽(香港)經營之人壽保險業務之主要財務數據概述如下：

百萬港元

	2020年 上半年	2019年 上半年	變化
保費收入及保費存款	10,832.09	7,860.71	+ 37.8%
減：萬能壽險產品之保費存款	6,248.52	6,079.07	+ 2.8%
確認於損益表之保費收入	4,583.57	1,781.64	+ 157.3%
除稅後虧損	(258.52)	(254.15)	+1.7%

百萬港元

	於2020年 6月30日	於2019年 12月31日	變化
總資產	68,126.31	49,985.11	+ 36.3%
總權益	2,956.94	2,434.16	+ 21.5%
個人代理數目	1,627	1,195	+432
監管償付能力充足率 ¹	250%	241%	+9點

¹ 按當地的監管規定。

經營業績

本財務期內，由太平人壽(香港)經營之人壽保險業務之經營虧損淨額為2.59億港元(2019年：2.54億港元)，較去年同期增加1.7%，主要由於新生壽險公司仍處於展業虧損階段，加上金融資產減值所影響。已確認之減值損失主要是歸因於某些單位信託和投資基金中的投資，是考慮到該等單位信託和投資基金所持有的相關資產和證券之公允價值因新型冠狀病毒(COVID-19)疫情和整體市場狀況而下降。

保費收入

太平人壽(香港)確認於綜合損益表內的保費收入由去年同期之17.82億港元上升157.3%至45.84億港元。此增長主要由於新單保費與續期保費均表現理想。

養老及團體保險業務

本集團之養老及團體保險業務由太平養老營運。太平養老為中國註冊公司並由本集團擁有100%權益。太平養老主要於內地從事企業及個人養老保險、年金業務、團體人壽保險業務。

以下數字為集團內部對銷前，太平養老的營運業績。

養老及團體保險業務之主要財務數據概述如下：

百萬港元

	2020年 上半年	2019年 上半年	變化
保費收入	3,277.96	3,132.08	+4.7%
淨保費收入	2,926.06	2,780.75	+5.2%
已賺取保費淨額	2,407.35	2,448.82	-1.7%
保單持有人利益淨額	(1,297.18)	(1,938.76)	-33.1%
佣金及手續費支出淨額	(191.98)	(196.44)	-2.3%
保險合約負債變化，減再保險	(513.15)	111.74	-559.2%
總投資收入	317.26	253.90	+25.0%
養老保險管理服務費收入	425.21	311.12	+36.7%
代理服務費收入	0.56	2.84	-80.3%
行政及其他費用	(837.78)	(864.60)	-3.1%
除稅前溢利	322.23	152.95	+110.7%
除稅後及股東應佔溢利	247.80	117.13	+111.6%

百萬港元

	於2020年 6月30日	於2019年 12月31日	變化
總資產	15,502.77	13,869.65	+11.8%
總權益	3,171.58	2,903.10	+9.2%

養老業務之主要經營數據概述如下：

	於2020年 6月30日	於2019年 12月31日	變化
企業年金投資資產 (百萬港元)	126,141	114,632	+10.0%
企業年金受託資產 (百萬港元)	113,092	103,489	+9.3%
養老年金計劃所涉及的企業數目	9,614	9,419	+195
分公司數目	40	40	-

養老及團體保險業務 (續)

經營溢利

本財務期內養老及團體保險業務產生經營溢利淨額 2.48 億港元 (2019 年: 1.17 億港元)，較去年同期上升 111.6%，主要由投資收益貢獻和養老保險管理服務費收入增加帶動。

保費收入

本財務期內太平養老之保費收入由去年同期之31.32億港元增長4.7%至32.78億港元。

財務實力及償付能力

太平養老按中國銀保監會規定之綜合償付能力充足率如下：

百萬人民幣

	於 2020 年 6 月 30 日	於 2019 年 12 月 31 日
實際資本	3,455	3,082
最低資本	1,506	1,392
綜合償付能力充足率	229%	221%

境內財產保險業務

本集團之內地財產保險業務由太平財險營運。太平財險為中國註冊公司，主要於內地從事承保車險、水險及非水險業務。本集團擁有太平財險100%權益。

以下數字為集團內部對銷前，太平財險的營運業績。

由太平財險經營之財產保險業務之主要財務數據概述如下：

百萬港元

	2020年 上半年	2019年 上半年	變化
保費收入	15,392.88	15,824.30	-2.7%
淨保費收入	12,297.92	13,540.81	-9.2%
已賺取保費淨額	12,269.54	12,624.90	-2.8%
賠款淨額	(6,719.83)	(6,287.38)	+6.9%
承保費用	(3,965.92)	(4,676.68)	-15.2%
佣金及手續費支出淨額	(1,538.63)	(1,636.28)	-6.0%
承保溢利	45.16	24.56	+83.9%
總投資收入	579.91	295.62	+96.2%
應佔聯營公司業績	(24.63)	(8.65)	+184.7%
其他收益	77.31	52.64	+46.9%
其他雜費	(126.13)	(198.85)	-36.6%
財務費用	(80.14)	(18.64)	+329.9%
除稅前經營溢利	471.48	146.68	+221.4%
除稅後及股東應佔經營溢利	344.09	305.30	+12.7%
自留比率	79.9%	85.6%	-5.7 點
賠付率 ¹	54.9%	49.8%	+5.1 點
費用率 ¹	44.7%	50.0%	-5.3 點
綜合成本率 ²	99.6%	99.8%	-0.2 點

百萬港元

	於2020年 6月30日	於2019年 12月31日	變化
總資產	38,489.19	35,118.03	+9.6%
總權益	8,069.35	7,844.55	+2.9%

¹ 賠付率及費用率均按已賺取保費淨額為基準計算。

² 綜合成本率為賠付率與費用率的總和。

境內財產保險業務 (續)

由太平財險經營之財產保險業務之主要經營數據概述如下：

	於2020年 6月30日	於2019年 12月31日	變化
市場份額 ¹	1.9%	2.1%	-0.2 點
省級分公司數目	32	32	-
支公司及市場推廣中心數目	711	698	+13
客戶數目			
- 個人	9,059,059	7,743,642	+1,315,417
- 公司	309,800	293,283	+16,517
直接銷售代表數目	12,399	11,956	+443

¹ 根據中國銀保監會刊發之保費得出。

經營溢利

本財務期內，由太平財險經營之財產保險業務的經營溢利淨額為 3.44 億港元（2019 年：3.05 億港元），上升 12.7%，主要由投資收益貢獻和受《關於保險企業手續費及佣金支出稅前扣除政策的公告》（財政部稅務總局公告 2019 年第 72 號）稅收新政策所影響。

境內財產保險業務 (續)

保費收入

太平財險的保費收入下降 2.7%，由去年同期的 158.24 億港元輕微下跌至 153.93 億港元。太平財險保費收入詳細分析如下：

百萬港元

業務種類	2020年		2019年	
	上半年	佔總額百分比	上半年	佔總額百分比
車險	10,774.76	70.0%	10,953.68	69.2%
水險	274.75	1.8%	360.30	2.3%
非水險	4,343.37	28.2%	4,510.32	28.5%
	15,392.88	100.0%	15,824.30	100.0%

太平財險按區域的保費收入分佈如下：

百萬港元

	2020年			2019年	
	上半年	佔總額百分比		上半年	佔總額百分比
山東	1,718.93	11.2%	上海	1,811.64	11.5%
廣東	1,043.17	6.8%	山東	1,276.00	8.1%
四川	1,006.88	6.5%	廣東	1,107.59	7.0%
深圳	823.07	5.3%	四川	892.83	5.6%
上海	779.18	5.1%	深圳	877.97	5.5%
其他	10,021.65	65.1%	其他	9,858.27	62.3%
總額	15,392.88	100.0%	總額	15,824.30	100.0%

財務實力及償付能力

太平財險按中國銀保監會規定之償付能力充足率如下：

百萬人民幣

	於 2020 年 6 月 30 日	於 2019 年 12 月 31 日
實際資本	10,275	9,917
最低資本	3,912	3,659
綜合償付能力充足率	263%	271%

境外財產保險業務

本集團之境外財產保險業務覆蓋香港、澳門、英國、新加坡及印尼，分別由太平香港、太平澳門、太平英國、太平新加坡及太平印尼營運。太平香港、太平澳門、太平英國及太平新加坡由本集團全資擁有。本集團擁有太平印尼 55% 權益。

以下數字為集團內部對銷前，各公司的營運業績。

境外財產保險業務之主要財務數據概述如下：

百萬港元

	2020年 上半年	2019年 上半年	變化
保費收入			
太平香港	1,182.21	1,046.64	+13.0%
太平澳門	490.89	454.90	+7.9%
太平英國	264.50	333.03	-20.6%
太平新加坡 ¹	245.63	276.40	-11.1%
太平印尼	174.08	121.61	+43.1%
承保溢利／（虧損）			
太平香港	6.24	1.30	+380.0%
太平澳門	57.07	72.23	-21.0%
太平英國	(36.79)	(41.96)	-12.3%
太平新加坡 ¹	15.71	6.86	+129.0%
太平印尼	13.88	14.37	-3.4%
除稅後溢利／（虧損）			
太平香港	(131.66)	172.78	-176.2%
太平澳門	57.59	92.69	-37.9%
太平英國	(29.74)	(24.45)	+21.6%
太平新加坡 ¹	39.49	61.42	-35.7%
太平印尼	14.16	10.67	+32.7%
綜合成本率			
太平香港	99.6%	99.9%	-0.3 點
太平澳門	72.6%	66.5%	+6.1 點
太平英國	122.5%	119.6%	+2.9 點
太平新加坡 ¹	94.1%	97.7%	-3.6 點
太平印尼	43.2%	45.6%	-2.4 點

¹ 太平新加坡的財產保險業務業績，不包括其壽險業務。

境外財產保險業務 (續)

	於2020年 6月30日	於2019年 12月31日	變化
監管償付能力充足率 ¹			
太平香港	804%	751%	+53 點
太平澳門	245%	259%	-14 點
太平英國	150%	163%	-13 點
太平新加坡	203%	216%	-13 點
太平印尼	172%	176%	-4 點

¹ 按當地的監管規定。

再保險業務

本集團之再保險業務由本集團全資擁有之香港註冊公司太平再保險及太平再保險之全資附屬公司太平再保險(中國)營運。太平再保險主要從事承保全球各類非人壽再保險業務，主要包括亞太地區的短尾財產再保險業務。太平再保險亦從事若干類別的長期(人壽)再保險業務。太平再保險(中國)是於2015年12月在中國註冊成立之公司。

以下數字為集團內部對銷前，太平再保險(含太平再保險(中國))的合併營運業績。

由太平再保險經營之再保險業務之主要財務數據概述如下：

百萬港元

	2020年 上半年	2019年 上半年	變化
保費收入	8,931.41	9,568.16	-6.7%
承保溢利(非人壽)	53.77	117.44	-54.2%
除稅後溢利/(虧損)	(89.73)	220.12	-140.8%
非人壽再保險業務： 綜合成本率	98.7%	97.3%	+1.4 點
	於2020年 6月30日	於2019年 12月31日	變化
監管償付能力充足率 ¹	261%	272%	-11 點

¹ 按當地的監管規定。

再保險業務 (續)

經營溢利

本財務期內，再保險業務產生稅後經營虧損淨額 0.90 億港元（2019 年：稅後經營溢利淨額 2.20 億港元），下跌 140.8%。

保費收入

太平再保險之保費收入由去年同期的 95.68 億港元下降 6.7% 至 89.31 億港元。太平再保險之非人壽業務綜合成本率 98.7%（2019 年：97.3%），實現承保溢利 0.54 億港元（2019 年：1.17 億港元）。

太平再保險人壽再保險業務保費收入達到 29.20 億港元（2019 年：35.67 億港元），主要來自中國內地、香港及東南亞。

以下數字為集團內部對銷前，太平再保險（中國）的營運業績。

由太平再保險（中國）經營之再保險業務之主要財務數據概述如下：

百萬港元

	2020年 上半年	2019年 上半年	變化
保費收入	3,093.82	3,362.16	-8.0%
除稅後溢利	66.63	72.53	-8.1%

百萬港元

	於 2020 年 6 月 30 日	於 2019 年 12 月 31 日	變化
淨資產	2,506.50	2,460.44	+1.9%

再保險業務 (續)

財務實力及償付能力

太平再保險(中國)按中國銀保監會規定之綜合償付能力充足率如下：

百萬人民幣

	於2020年 6月30日	於2019年 12月31日
實際資本	2,296	2,146
最低資本	987	1,019
綜合償付能力充足率	233%	211%

資產管理業務

本集團之資產管理業務主要由太平資產、太平基金(與太平資產統稱「太平資產集團」)與太平資產(香港)營運，為本集團的人民幣及非人民幣投資組合提供資產管理服務。太平資產為中國註冊公司並由本集團擁有80%權益，而太平基金由太平資產於2016年9月完成收購，目前太平資產擁有其91.5%權益，太平資產(香港)為香港註冊公司並由本集團全資擁有。

以下數字為集團內部對銷前，太平資產集團及太平資產(香港)的營運業績。

由太平資產集團及太平資產(香港)於內地及香港營運的資產管理業務之主要財務數據概述如下：

百萬港元

	2020年 上半年	2019年 上半年	變化
管理費收入	730.47	510.37	+43.1%
除稅後溢利	357.51	211.73	+68.9%
股東應佔溢利	295.88	177.83	+66.4%

百萬港元

	於2020年 6月30日	於2019年 12月31日	變化
資產管理規模	949,320	827,252	+14.8%

經營溢利

資產管理業務在本財務期內的經營溢利淨額為 3.58 億港元(2019年：2.12 億港元)，較去年同期上升 68.9%。

流動資金

於2020年6月30日，本集團的現金及銀行存款為950.79億港元（2019年12月31日：887.08億港元）。

財務槓桿

2020年6月30日須付息票據及已提取銀行貸款額度分別為133.76億港元及470.90億港元（2019年12月31日：124.44億港元及479.76億港元）。於2020年6月30日，中國太平控股的綜合財務槓桿比率（債務／（債務+股本））為38.3%（2019年12月31日：39.1%）。

資本結構

於本財務期及2019年內，中國太平控股並無發行新股。

員工及員工酬金

於2020年6月30日，本集團的僱員總人數達67,087人（2019年6月30日：67,702人），減少615人。本財務期內總酬金為77.91億港元（2019年上半年：85.86億港元），減少9.3%。花紅與本集團的業績及員工的個人表現掛鉤。

購買、出售或贖回本公司的上市證券

於本財務期內本公司或其任何附屬公司概無購入、出售或贖回任何本公司的上市證券。

展望

保持戰略定力，激發發展動力，確保全面完成各項經營任務

2020年下半年，中國太平將堅持穩中求進工作總基調，保持新時代發展戰略的定力，把牢國際化發展的方向，堅定高質量發展的決心，在落實「六穩」「六保」中推進集團發展戰略。堅定不移創新變革，大力破除體制機制障礙，激發內生發展動力。繼續堅持「跑贏大市、爭先進位、穩定增長、提升價值」的經營策略，推動境內保險穩定增長、提升品質，境外保險優化結構、提升效益，投資條線提升能力、提高收益。同時，加快推進集團創新項目和粵港澳大灣區戰略項目，持續深化賦能計劃，全力提昇科技運營能力，築牢風控合規底線，夯實經營管理基礎，全力以赴完成年度經營任務，繼續向建設「具有全球競爭力的國際化現代金融保險集團」目標奮勇邁進。

境內人壽業務—太平人壽

- 優化用人體制機制，「保」住發展根基，加大引才聚才育才力度，把廣大內外勤的奮鬥精神、創造活力激發出來
- 強化價值達成信念，「穩」住前進步伐，在產品策略上，持續圍繞主力健康險系列進行升級反覆運算，同時以高價值、低門檻養老保障概念在市場上進行差異化競爭，實現價值與規模雙增長
- 加速創新為發展賦能，「抓」住轉型契機，結合當前數字化、智慧化的趨勢，推動公司從線下轉向線上線下融合，搶抓行業轉型新契機

境內產險業務—太平財險

- 進一步提升服務國家戰略能力，升級車險核心競爭力，加強渠道專業化、標準化、特色化建設，持續深化轉型發展
- 深入推進事業部制等機制體制改革落地，加快業務線上化實施步伐，加強產品和服務創新，強化科技基礎建設和賦能支持，穩步推動創新變革

團險和養老金業務—太平養老

- 全力推動養老金業務和管理資產規模加速發展，職業年金做好運營和屬地服務，努力提升業績排名，企業年金加大重點省市及重點行業資源傾斜力度，爭取更大的市場份額
- 團險業務堅持規模與效益並重，保費增速跑贏市場，持續強化品質控制；同時大力發展長期價值型業務

展望 (續)

境外壽險業務—太平人壽 (香港)、太平人壽 (澳門) 及太平新加坡

- 太平人壽 (香港) 將保持業務平穩增長，聚焦價值成長，逐步提升業務品質
- 太平人壽 (澳門) 將繼續大力開拓銀保渠道，實現業務突破發展
- 太平新加坡壽險業務將通過差異化產品和渠道發展策略，深耕本地及區域高淨值客戶，逐步擴大規模、提升價值

境外產險業務—太平香港、太平澳門、太平英國、太平新加坡及太平印尼

- 太平香港堅持市場化、國際化以及信息化發展方向，增強產品競爭優勢，加速信息化平台建設，提升客戶服務水平，強化公司治理，提升盈利能力
- 太平澳門把握粵港澳大灣區建設、中葡經貿合作等機遇，加大產品和渠道創新力度，提升信息化水平，持續深挖客戶資源，鞏固市場領先地位
- 太平英國提升專業化運作和風險管控能力，夯實基礎管理，持續優化業務結構，深耕中資企業和華人市場，推動業務多元化發展
- 太平新加坡積極構建區域發展格局，進一步服務國家「一帶一路」建設，同時加大大地業務和高淨值客戶拓展力度，提升價值，在服務和渠道等方面提升市場競爭力
- 太平印尼緊抓國家「一帶一路」機遇，提升專業技術能力，積極為中資業務提供風險保障與服務，持續拓展當地效益險種，進一步提高市場份額，保持業務穩定、優質增長

再保險業務—太平再保險、太平再保險 (中國) 及太平再保顧問

- 太平再保險鞏固港澳地區領先優勢，增加本地優質業務份額並持續擴大牽頭業務佔比，深耕亞洲市場，推進國際化佈局；強化巨災風險管理，加強專業能力建設，拓寬業務來源，優化業務結構，不斷提升行業影響力
- 太平再保險 (中國) 加快創新變革，持續推進產品創新，增強高質量發展動力；做實做強上海分公司業務，產壽險聯動、境內外協同；提升客戶服務能力，持續鞏固並進一步爭取首席再保人地位
- 太平再保顧問打造專業技術優勢，通過加強技術交流、客戶服務等，推動客戶合作關係向縱深發展，持續提升市場競爭力

展望 (續)

投資

2020年下半年，全球經濟仍將受新冠疫情嚴重干擾，大部分經濟體GDP增長面臨空前下滑。根據世界貨幣基金組織在6月發佈的全球經濟展望，2020年全球經濟將負增長-4.9%，比4月預測的數據進一步降低1.9個百分點。考慮未來經濟展望依賴於在新冠疫情影響方面的重要假設，當前的預測仍有極大的不確定性，從部分經濟體表現看，經濟復甦可能更加緩慢。相對外部環境，中國經濟得益於強有力的疫情管控與合理的經濟政策刺激，領先復甦態勢較為明顯，但外需的疲軟以及中美關係緊張為下半年經濟增長帶來較多不確定性，世界貨幣基金組織預測中國2020年全年經濟增長為1.0%。

疫情衝擊背景下，全球資本市場出現劇烈波動，風險資產價格在經歷年初的急劇下跌後已經大幅反彈。同時，主要經濟體寬鬆的貨幣政策導致基準利率下行明顯，這在估值面對市場反彈帶來一定支撐，也對投資者信心起到提振作用。但由於新冠疫情對經濟活動的影響仍有極大的不確定性，當前金融市場表現與實體經濟形勢之間已存在一定程度的脫節，若投資者的風險偏好出現減弱，風險資產價格或將承受較大壓力。

本集團將密切關注疫情進展，充分評估疫情對不同國家、地區與行業帶來的衝擊，提前關注潛在風險並及早做好處理預案。另一方面，堅決貫徹國家「六穩」要求，發揮險資長期投資優勢，為實體經濟注入金融活水。投資策略方面將注重長期投資回報與風險平衡，繼續推進優質長期股權投資和高分紅股票配置，適當拉長債券配置久期，優化資產負債結構，應對利率下行趨勢，全力提升投資收益。

本集團踐行「共享太平」理念，按照服務國家戰略，支持實體經濟的原則，推動投資業務高質量發展，圍繞保險主業開展健康、養老、醫療等產業佈局，構建保險、投資、產業良性循環的發展格局。

內含價值

編製基準

本集團已委聘畢馬威企業諮詢（中國）有限公司（「畢馬威」），審查太平人壽編製於2020年6月30日內含價值及新業務價值時所採用之方法及假設與中國的保險公司一般採納的準則是否一致。畢馬威亦有審查本集團於編製總內含價值時採用的方法。

提示聲明

計算太平人壽的內含價值及新業務價值乃基於有關未來經驗之若干假設。故此實際結果可能與作出該等計算時之預測有重大差異。此外，總內含價值亦基於若干假設，因此不應視之為評價及評估本集團業務營運的唯一基準。從投資者角度看，中國太平控股之估值乃按照本公司股份於某個別日子之股市價格計量。於評估中國太平控股股份時，投資者不僅要慮及太平人壽的內含價值及新業務價值和總內含價值，而且亦應考慮到其他多項因素。此外，本公司擁有太平人壽之 75.1% 股權。因此，不應把下列所披露之於 2020 年 6 月 30 日之太平人壽內含價值及新業務價值全數作為中國太平控股的估值。倘若彼等認為該等因素重要，及對本公司之估值關係重大，投資者務須特別留意該因素，及其他支持計算太平人壽內含價值、新業務價值及總內含價值之因素。

總內含價值

百萬港元

	於 2020 年 6 月 30 日	於 2019 年 12 月 31 日
經調整資產淨值 ¹	113,869	107,390
太平人壽有效業務扣除 資本成本前之價值	114,149	109,072
太平人壽資本成本	(16,507)	(11,064)
總內含價值	211,511	205,398
應佔:		
本公司股東權益	165,000	160,166
非控股股東權益	46,511	45,232
總內含價值	211,511	205,398

¹ 經調整資產淨值是按中國太平控股資產淨值，及進行以下主要調整而計量：

- i 扣除合併賬產生的商譽及無形資產；及
- ii 持有至到期資產的公允價值調整。

於 2020 年 6 月 30 日，以人民幣計量的總內含價值為 1,932.03 億元人民幣（2019 年 12 月 31 日：1,839.92 億元人民幣）。

太平人壽之內含價值

1. 內含價值

百萬港元

	於 2020 年 6 月 30 日	於 2019 年 12 月 31 日
經調整資產淨值	72,345	67,448
有效業務扣除資本成本前 之價值	114,149	109,072
資本成本	(16,507)	(11,064)
總內含價值	169,987	165,456
應佔:		
本公司股東權益	127,660	124,258
非控股股東權益	42,327	41,198
內含價值	169,987	165,456

於 2020 年 6 月 30 日，以人民幣計量的內含價值為 1,552.73 億元人民幣（2019 年 12 月 31 日：1,482.12 億元人民幣），其中經調整資產淨值為 660.82 億元人民幣（2019 年 12 月 31 日：604.19 億元人民幣）。

2. 新業務之價值

百萬港元

	於 2020 年 6 月 30 日 過去六個月	於 2019 年 6 月 30 日 過去六個月
新業務扣除資本成本前之價值	5,792	9,866
資本成本	(3,084)	(3,309)
新業務扣除資本成本後之價值	2,708	6,557

2020 年上半年，以人民幣計量的新業務之價值為 24.73 億元人民幣（2019 年上半年：57.68 億元人民幣）。

2020 年上半年，太平人壽整體新業務價值率為 13.4%（2019 年上半年：26.4%）；其中個險新業務價值率為 29.2%（2019 年上半年：31.6%）；銀保新業務價值率為-4.1%（2019 年上半年：4.9%）。

太平人壽之內含價值 (續)

按業務劃分新業務之價值如下：

百萬港元

	於 2020 年 6 月 30 日 過去六個月	於 2019 年 6 月 30 日 過去六個月
個人代理	3,194	6,155
銀行保險	(308)	209
其他 ¹	(178)	193
	2,708	6,557

¹ 其他主要由電話營銷、團險等渠道業務組成。

簡明綜合損益表

截至2020年6月30日止六個月 - 未經審核
(以港元列示)

		截至6月30日止六個月	
	附註	2020年 千元	2019年 千元
收入			
總保費及保單費收入	3	137,074,268	138,923,130
減：分出保費		(6,882,207)	(6,063,526)
淨保費收入及保單費收入		130,192,061	132,859,604
未到期責任準備金變化，減再保險		(2,336,000)	(3,352,273)
已賺取保費及保單費收入淨額		127,856,061	129,507,331
淨投資收入	4(a)	16,907,861	14,995,902
已實現投資收益淨額	4(b)	6,756,488	1,561,108
未實現投資收益／（虧損）及減值淨額	4(c)	(2,589,723)	(907,944)
其他收益	5	2,321,102	2,467,129
收入總額		151,251,789	147,623,526
給付、賠款及費用			
保單持有人利益淨額	6(a)	(33,353,287)	(30,009,175)
佣金及手續費支出淨額	6(b)	(11,709,242)	(13,401,472)
行政及其他費用		(14,940,553)	(16,869,083)
壽險合約負債變化，減再保險	6(c)	(81,761,986)	(77,403,354)
給付、賠款及費用總額		(141,765,068)	(137,683,084)
		9,486,721	9,940,442
應佔聯營公司及合營公司業績		(1,445,070)	216,446
財務費用	7(a)	(1,197,921)	(1,230,954)
除稅前溢利	7	6,843,730	8,925,934
稅項抵免／（支出）	8	(1,765,102)	156,782
除稅後溢利		5,078,628	9,082,716
應佔：			
本公司股東權益		2,876,503	6,744,218
非控股股東權益		2,202,125	2,338,498
		5,078,628	9,082,716
		元	元
本公司股東應佔每股盈利			
基本	10	0.800	1.841
攤薄		0.800	1.841

所附附註為本中期財務報表的組成部份。

簡明綜合損益及其他全面收益表

截至2020年6月30日止六個月 - 未經審核

(以港元列示)

	截至6月30日止六個月	
	2020年 千元	2019年 千元
除稅後溢利	5,078,628	9,082,716
其他全面收益：		
將不會重新分類至損益之項目：		
因自用物業重新分類為投資物業而產生之 重估收益		
— 本財務期來自重估的收益	3,459	491,687
— 遞延稅項淨額	(865)	(1,017)
換算非境外的附屬公司、聯營公司及合營公司 財務報表的匯兌差額	(1,572,562)	(395,764)
隨後可能重新分類至損益之項目：		
換算境外的營運業務財務報表的匯兌差額	(80,898)	10,394
可供出售證券		
— 本財務期公允價值變動淨額包括減值及出售的影響	2,387,308	7,018,443
— 遞延稅項淨額	(478,434)	(1,654,533)
本財務期全面收益總額	5,336,636	14,551,926
應佔：		
本公司股東權益	3,288,373	11,169,137
非控股股東權益	2,048,263	3,382,789
	5,336,636	14,551,926

簡明綜合財務狀況表

於2020年6月30日 - 未經審核

(以港元列示)

	附註	於2020年 6月30日 千元	於2019年 12月31日 千元
資產			
法定存款	15	5,807,529	5,352,394
固定資產	11		
– 物業及設備		20,377,140	20,125,674
– 投資物業		17,978,682	19,018,156
– 租賃使用權資產		7,368,099	7,791,212
		45,723,921	46,935,042
商譽		718,132	719,110
無形資產		261,951	261,976
於聯營公司及合營公司的權益		16,867,074	16,221,431
遞延稅項資產		1,927,079	1,641,853
債務及股本證券投資	12	669,405,850	604,364,322
買入返售證券	18	6,359,937	6,025,140
應收集團內公司款項		2,078,194	2,024,766
保險客戶應收賬款	13	20,275,786	14,901,309
分保公司應佔保險合約準備		12,986,973	12,334,887
有關投資連結產品之保單持有人賬戶資產		1,245,407	1,083,703
應收金融租賃	14A	43,849,338	45,994,817
其他資產	14	81,508,364	78,203,410
已抵押及受限制銀行存款		1,967,582	972,663
原到期日超過三個月的銀行存款		56,287,306	54,565,700
現金及現金等價物	16	31,016,156	27,817,656
		998,286,579	919,420,179
負債			
壽險合約負債		605,580,302	534,557,125
未到期責任準備金		22,511,950	19,986,181
未決賠款準備		23,674,141	22,068,123
投資合約負債		68,259,845	56,218,772
遞延稅項負債		3,554,393	3,680,386
需付息票據		13,376,112	12,444,266
銀行貸款	19	47,089,791	47,975,870
租賃負債		2,200,455	2,447,479
賣出回購證券	18	20,335,358	34,395,296
應付集團內公司款項		19,181	17,605
保險應付賬款	17	58,514,177	60,076,415
其他應付及應計款項		33,746,797	30,338,362
當期稅項		1,985,195	1,029,166
保險保障基金		165,979	128,169
		901,013,676	825,363,215
資產淨值		97,272,903	94,056,964

簡明綜合財務狀況表 (續)
於2020年6月30日 - 未經審核
(以港元列示)

	附註	於2020年 6月30日 千元	於2019年 12月31日 千元
本公司股東應佔資本及儲備			
股本	20	40,771,408	40,771,408
儲備	22	37,715,326	35,536,196
		78,486,734	76,307,604
非控股股東權益	22	18,786,169	17,749,360
總權益		97,272,903	94,056,964

所附附註為本中期財務報表的組成部份。

簡明綜合權益變動表

截至2020年6月30日止六個月 - 未經審核
(以港元列示)

附註	股本 千元	資本儲備 千元	合併儲備 千元	匯兌儲備 千元	公允價值 儲備 千元	重估儲備 千元	保留溢利 千元	本公司 股東 應佔權益 千元	非控股 股東權益 千元	總額 千元
於2020年1月1日之結餘	40,771,408	(6,757,647)	(6,842,218)	(4,578,886)	6,126,973	1,348,388	46,239,586	76,307,604	17,749,360	94,056,964
本財務期溢利	-	-	-	-	-	-	2,876,503	2,876,503	2,202,125	5,078,628
本財務期其他全面收益， 減遞延稅項	-	-	-	(1,298,915)	1,708,191	2,594	-	411,870	(153,862)	258,008
全面收益總額	-	-	-	(1,298,915)	1,708,191	2,594	2,876,503	3,288,373	2,048,263	5,336,636
向股東宣布的股息 附屬公司向非控股股東 宣布的股息	9(a)	-	-	-	-	-	(1,078,206)	(1,078,206)	-	(1,078,206)
購入一間附屬公司額外權益	-	(31,037)	-	-	-	-	-	(31,037)	(12,853)	(43,890)
於2020年6月30日之結餘	40,771,408	(6,788,684)	(6,842,218)	(5,877,801)	7,835,164	1,350,982	48,037,883	78,486,734	18,786,169	97,272,903

簡明綜合權益變動表 (續)

截至2019年6月30日止六個月 - 未經審核
(以港元列示)

附註	股本 千元	資本儲備 千元	合併儲備 千元	匯兌儲備 千元	公允價值 儲備 千元	重估儲備 千元	保留溢利 千元	永續次級 資本證券 千元	本公司 股東 應佔權益 千元	非控股 股東權益 千元	總額 千元
於2019年1月1日之結餘	40,771,408	(6,396,801)	(6,842,218)	(3,425,785)	(1,599,201)	726,558	37,788,729	4,707,219	65,729,909	14,665,872	80,395,781
本財務期溢利	-	-	-	-	-	-	6,615,956	128,262	6,744,218	2,338,498	9,082,716
本財務期其他全面收益， 減遞延稅項	-	-	-	(301,729)	4,235,978	490,670	-	-	4,424,919	1,044,291	5,469,210
全面收益總額	-	-	-	(301,729)	4,235,978	490,670	6,615,956	128,262	11,169,137	3,382,789	14,551,926
向股東宣布的股息	9(a)	-	-	-	-	-	(359,402)	-	(359,402)	-	(359,402)
附屬公司向非控股股東 宣布的股息	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(546,762)	(546,762)
向永續次級資本證券持有人分配	21	-	-	-	-	-	-	(128,235)	(128,235)	-	(128,235)
於2019年6月30日之結餘	40,771,408	(6,396,801)	(6,842,218)	(3,727,514)	2,636,777	1,217,228	44,045,283	4,707,246	76,411,409	17,501,899	93,913,308

所附附註為本中期財務報表的組成部份。

簡明綜合現金流量表

截至2020年6月30日止六個月 - 未經審核
(以港元列示)

	截至6月30日止六個月	
	2020年 千元	2019年 千元
經營業務所產生之現金淨額	75,693,054	60,967,082
投資業務所動用之現金淨額	(70,322,826)	(56,761,714)
融資活動所動用之現金淨額	(1,722,758)	(4,566,844)
匯率轉變影響	(448,970)	(83,072)
現金及現金等價物增加／(減少)淨額	3,198,500	(444,548)
於1月1日的現金及現金等價物	27,817,656	27,527,820
於6月30日的現金及現金等價物	31,016,156	27,083,272
現金及現金等價物餘額分析：		
原到期日少於三個月的銀行及 其他金融機構存款	7,481,865	8,385,795
銀行及庫存現金	23,534,291	18,697,477
	31,016,156	27,083,272

所附附註為本中期財務報表的組成部份。

未經審核簡明綜合財務報表附註
(以港元列示)

1 編製基準

本未經審核簡明綜合財務報表已根據香港聯合交易所有限公司證券上市規則(「上市規則」)附錄16的適用披露規定及遵照香港會計師公會所頒佈的《香港會計準則》第34號「中期財務報告」準則編製，並於2020年8月25日核准發放。

雖然截至2020年6月30日止六個月之簡明綜合財務報表載有截至2019年12月31日止財政年度之財務資料以作為比較資料，惟該等資料並不構成本公司在該財政年度之法定年度綜合財務報表，但這些財務資料均取自有關的財務報表。根據香港《公司條例》(第622章)第436條而須披露之有關該等法定財務報表之進一步資料如下：

本公司已根據《公司條例》(第622章)第662(3)條及其附表6第3部之要求，向公司註冊處處長呈交截至2019年12月31日止財政年度之財務報表。

本公司之核數師已就該等財務報表作出審計並發出無保留意見之審計報告；審計報告中並無提述任何核數師在不作保留意見之情況下，以注意事項的方式，敬希垂注的事宜；亦未載有《公司條例》(第622章)第406(2)、407(2)或(3)條所指的聲明。

根據香港財務報告準則規定編製財務報表需進行若干會計估計，而規定管理層在採用本集團會計政策時作出判斷。

除以下資產及負債是以公允價值列賬或按精算方法計量外，本簡明綜合財務報表是以歷史成本作為編製基準。有關詳情載列於下列會計政策：

以公允價值列賬

- (i) 投資物業；
- (ii) 歸類為可供出售的債務及股本證券投資，按成本減任何累計減值列賬的則除外；
- (iii) 持有作交易用途及指定為通過損益以反映公允價值的債務及股本證券投資；
- (iv) 有關投資連結產品之保單持有人資產；及
- (v) 有關投資連結產品之投資合約負債。

1 編製基準 (續)

主要是基於精算方法計量

- (i) 壽險合約負債；
- (ii) 未到期責任準備金；及
- (iii) 未決賠款準備。

除自2020年1月1日起採用新會計政策外，本集團尚未提早採納已發布但無效的其他會計政策、解釋或修訂。編製本集團截至2020年6月30日止六個月之簡明綜合財務報表所採用之會計政策及計算方法，與編製本集團截至2019年12月31日止年度之年度財務報表所遵循者相同。

(a) 於2020年1月1日開始的財務年度被本集團首次應用的新會計準則及修訂

本財務期內，本集團已應用下列由香港會計師公會頒布之新及經修訂香港財務報告準則及解釋。

香港會計準則第1號及 香港會計準則第8號之修訂	重要性的定義
香港財務報告準則第3號之修訂	業務的定義
香港財務報告準則第10號及 香港會計準則第28號之修訂	投資者與其聯營或合營公司之間的資產出售或注資
香港財務報告準則第16號之修訂	新型冠狀病毒相關租金減免
財務報告的概念框架	財務報告的概念框架的修訂

1 編製基準 (續)

(b) 已生效但本集團暫時性豁免適用的新會計準則

香港財務報告準則第9號 金融工具¹

註:

¹生效於2018年1月1日或以後開始之年度期間。

於本財務期，本集團繼續應用香港財務報告準則第4號第20A段下對香港財務報告準則第9號之暫時豁免。這允許但不要求，保險公司在2021年1月1日之前開始的年度應用香港會計準則第39號。保險公司僅在以下情況下可以應用香港財務報告準則第9號之暫時豁免，(a)除指定為以公允價值計量且其變動計入當期損益的金融負債的要求外，之前並無應用香港財務報告準則第9號的任何版本，及(b)於緊接2016年4月1日前的年度報告日或香港財務報告準則第4號所指定的其後年度報告日期，其活動主要與保險相關。截至2015年12月31日，本集團與保險相關的負債賬面金額（包括壽險合約負債、未到期責任準備金、未決賠款準備、投資合約負債、保險及其他應付賬款）相對於所有負債的賬面總額高於80%。就香港財務報告準則第4號第20D段而言，基於收入來源及開支，本集團的行業分類及其他因素，本集團的業務繼續主要與保險有關。

2 營運分部

本集團主要由各項業務組成。向董事會（即主要營運決策者）呈報以進行資源分配及評估表現之資料，亦按此基準編製及呈報。因此，本集團營運分部的詳情載列如下：

- 人壽保險業務；
- 境內財產保險業務；
- 境外財產保險業務；
- 再保險業務；
- 養老及團體保險業務；及
- 其他業務，包括資產管理業務、保險中介業務、金融租賃、物業投資業務、證券買賣及經紀業務。

有關上述分部的資料呈列如下。

管理層透過監控本集團各業務單位之營運業績以評估分部表現。

2 營運分部 (續)

(a) 截至2020年6月30日止六個月分部損益表

	截至2020年6月30日止六個月							總額 千元
	人壽保險 千元	境內 財產保險 千元	境外 財產保險 千元	再保險 千元	養老及 團體保險 千元	其他業務 千元	內部對銷 及調整 千元	
收入								
總保費及保單費收入	107,026,942	15,610,588	3,813,522	8,932,274	3,277,957	-	(1,587,015)	137,074,268
減：分出保費	(1,950,000)	(3,312,670)	(1,221,187)	(1,490,776)	(351,900)	-	1,444,326	(6,882,207)
淨保費收入及保單費收入	105,076,942	12,297,918	2,592,335	7,441,498	2,926,057	-	(142,689)	130,192,061
未到期責任準備金變化， 減再保險	(874,009)	(28,373)	(350,279)	(564,916)	(518,707)	-	284	(2,336,000)
已賺取保費及保單費收入淨額	104,202,933	12,269,545	2,242,056	6,876,582	2,407,350	-	(142,405)	127,856,061
淨投資收入 (註(i))	14,490,943	525,730	236,732	868,747	259,190	505,999	20,520	16,907,861
已實現投資收益／(虧損)淨額 (註(ii))	5,532,541	187,612	3,602	45,263	87,691	199,150	700,629	6,756,488
未實現投資收益／(虧損) 及減值淨額 (註(iii))	(1,407,638)	(133,435)	(340,832)	(290,252)	(29,627)	(1,046,886)	658,947	(2,589,723)
其他收益	1,463,524	77,313	39,841	(208,406)	478,548	3,016,542	(2,546,260)	2,321,102
分部收入	124,282,303	12,926,765	2,181,399	7,291,934	3,203,152	2,674,805	(1,308,569)	151,251,789
給付、賠款及費用								
保單持有人利益淨額	(18,965,421)	(6,719,828)	(1,121,057)	(5,263,431)	(1,297,180)	-	13,630	(33,353,287)
佣金及手續費支出淨額	(8,772,565)	(1,538,635)	(826,437)	(1,485,755)	(191,981)	-	1,106,131	(11,709,242)
行政及其他費用	(8,583,915)	(4,092,055)	(293,428)	(173,357)	(837,783)	(2,220,094)	1,260,079	(14,940,553)
壽險合約負債變化，減再保險	(80,812,260)	-	-	(436,593)	(513,153)	-	20	(81,761,986)
給付、賠款及費用總額	(117,134,161)	(12,350,518)	(2,240,922)	(7,359,136)	(2,840,097)	(2,220,094)	2,379,860	(141,765,068)
應佔聯營公司及合營公司業績 財務費用	7,148,142	576,247	(59,523)	(67,202)	363,055	454,711	1,071,291	9,486,721
	1,648,894	(24,631)	-	-	(1,338)	(1,904,986)	(1,163,009)	(1,445,070)
	(71,720)	(80,139)	(29,965)	(25,117)	(39,494)	(1,074,778)	123,292	(1,197,921)
除稅前溢利	8,725,316	471,477	(89,488)	(92,319)	322,223	(2,525,053)	31,574	6,843,730
稅項抵免／(支出)	(1,303,756)	(127,388)	35,583	2,590	(74,421)	(283,050)	(14,660)	(1,765,102)
除稅後溢利	7,421,560	344,089	(53,905)	(89,729)	247,802	(2,808,103)	16,914	5,078,628
非控股股東權益								(2,202,125)
本公司股東應佔溢利								2,876,503

分部收入（包括總保費及保單費收入）及分部溢利／（虧損）指各分部收入及溢利／（虧損），此乃向董事會呈報之方法，以進行資源分配及評估分部表現。

2 營運分部 (續)

(a) 截至2020年6月30日止六個月分部損益表 (續)

	截至2020年6月30日止六個月							總額 千元
	人壽保險 千元	境內 財產保險 千元	境外 財產保險 千元	再保險 千元	養老及 團體保險 千元	其他業務 千元	內部對銷 及調整 千元	
註(i)：淨投資收入								
債務證券利息收入								
— 持有至到期日	5,480,195	72,243	49,077	582,679	-	10,649	(116)	6,194,727
— 可供出售	1,428,136	46,578	13,087	61,667	43,145	6,122	(18)	1,598,717
— 持有作交易用途	27,162	226	20,015	1,363	-	39,586	140,072	228,424
— 指定為通過損益以反映公允價值	-	-	2,022	-	-	-	-	2,022
債權產品利息收入								
— 貸款及應收款項	2,713,670	198,338	4,912	34,831	132,662	87,838	261,153	3,433,404
股本證券股息收入								
— 可供出售	1,459,717	43,601	5,830	6,493	10,220	6,246	(37,583)	1,494,524
— 持有作交易用途	2,033	-	1,571	-	-	1,278	88,752	93,634
— 指定為通過損益以反映公允價值	149,040	-	-	-	-	-	-	149,040
投資基金股息收入								
— 可供出售	270,586	16,760	3,990	39,781	7,542	3,342	(85,462)	256,539
— 持有作交易用途	201,503	1,382	-	-	205	3,839	(133,540)	73,389
— 貸款及應收款項	54,736	-	65,092	70,309	-	34,195	-	224,332
銀行存款及其他利息收入	2,868,678	136,186	19,167	70,459	54,520	32,417	(93,158)	3,088,269
應收投資物業租金淨額	124,884	10,595	51,969	1,960	6,568	285,798	(130,945)	350,829
買入返售／賣出回購證券 利息收入／(費用)淨額	(289,397)	(179)	-	(795)	4,328	(5,311)	11,365	(279,989)
	14,490,943	525,730	236,732	868,747	259,190	505,999	20,520	16,907,861

2 營運分部 (續)

(a) 截至2020年6月30日止六個月分部損益表 (續)

	截至2020年6月30日止六個月							總額 千元
	人壽保險 千元	境內 財產保險 千元	境外 財產保險 千元	再保險 千元	養老及 團體保險 千元	其他業務 千元	內部對銷 及調整 千元	
註(ii)：已實現投資收益/ (虧損)淨額								
債務證券								
— 持有至到期日	(29,848)	-	16,481	-	-	184	-	(13,183)
— 可供出售	626,943	-	3,854	25,552	(64)	598	(55)	656,828
— 持有作交易用途	37,314	14,027	(7,302)	4,223	679	29,388	6,464	84,793
— 指定為通過損益以反映公允價值	-	-	17	-	-	-	-	17
股本證券								
— 可供出售	4,421,893	162,373	(7,948)	13,639	80,642	-	(317)	4,670,282
— 持有作交易用途	(3,233)	-	(1,332)	-	-	217	696,102	691,754
投資基金								
— 可供出售	479,472	11,212	(168)	1,849	6,434	(24,955)	(11)	473,833
— 持有作交易用途	-	-	-	-	-	9,039	(1,554)	7,485
出售投資物業收益	-	-	-	-	-	184,679	-	184,679
	5,532,541	187,612	3,602	45,263	87,691	199,150	700,629	6,756,488
註(iii)：未實現投資收益/ (虧損)及減值淨額								
債務證券								
— 持有作交易用途	(58,287)	(17,760)	(11,686)	(169)	(852)	(436)	(49,645)	(138,835)
— 指定為通過損益以反映公允價值	-	-	735	-	-	-	-	735
股本證券								
— 持有作交易用途	(3,648)	-	(10,069)	-	-	(82,690)	743,121	646,714
— 指定為通過損益以反映公允價值	(143,993)	-	-	-	-	-	-	(143,993)
投資基金								
— 持有作交易用途	128,009	-	(2,902)	-	-	(4,871)	(112,056)	8,180
— 指定為通過損益以反映公允價值	-	-	-	-	-	(112,390)	-	(112,390)
投資物業重估盈餘/(虧損)	(88,069)	(11,253)	2,295	(290)	(14,400)	(230,822)	77,527	(265,012)
確認減值：								
— 可供出售債務證券、股本證券及 投資基金	(767,232)	(47,404)	(4,922)	(27,478)	-	(26,500)	-	(873,536)
— 貸款及應收款項債權產品及 投資基金	(474,418)	(57,018)	(314,283)	(262,315)	(14,375)	(589,177)	-	(1,711,586)
	(1,407,638)	(133,435)	(340,832)	(290,252)	(29,627)	(1,046,886)	658,947	(2,589,723)

2 營運分部 (續)

(b) 於2020年6月30日分部財務狀況表

	於2020年6月30日							總額 千元
	人壽保險 千元	境內 財產保險 千元	境外 財產保險 千元	再保險 千元	養老及 團體保險 千元	其他業務 千元	內部對銷 及調整 千元	
法定存款	3,284,288	1,258,977	141,698	461,322	656,858	4,386	-	5,807,529
固定資產								
—物業及設備	4,290,057	916,188	440,160	29,318	312,358	9,230,609	5,158,450	20,377,140
—投資物業	4,599,757	568,751	3,199,552	237,190	294,820	15,598,927	(6,520,315)	17,978,682
—租賃使用權資產	2,169,413	517,596	16,538	109,493	210,356	5,148,213	(803,510)	7,368,099
債務及股本證券投資								
—債務證券 (註(i))	339,378,725	6,241,915	4,276,058	27,704,650	2,809,431	3,345,916	11,221,832	394,978,527
—股本證券 (註(ii))	101,401,803	2,892,810	431,055	562,427	849,493	3,715,629	12,099,463	121,952,680
—投資基金 (註(iii))	41,364,495	2,174,914	2,078,800	4,059,568	335,411	1,656,919	(15,461,546)	36,208,561
—債權產品 (註(iv))	96,607,268	7,183,948	123,769	1,132,228	4,871,126	1,815,426	4,532,317	116,266,082
現金及銀行存款	61,899,026	5,730,719	2,022,846	4,192,633	2,195,350	9,042,550	4,187,920	89,271,044
商譽	-	-	-	-	-	49,615	668,517	718,132
無形資產	-	-	-	-	-	543	261,408	261,951
於聯營公司及合營公司的權益	25,198,770	1,914,680	-	-	534,532	4,298,958	(15,079,866)	16,867,074
分保公司應佔保險合約準備	2,766,469	3,524,873	3,431,875	4,354,849	463,921	-	(1,555,014)	12,986,973
有關投資連結產品之								
保單持有人賬戶資產	1,245,407	-	-	-	-	-	-	1,245,407
應收金融租賃	-	-	-	-	-	43,849,338	-	43,849,338
其他分部資產	92,528,908	5,563,820	2,702,908	9,196,744	1,969,113	3,949,593	(3,761,726)	112,149,360
分部資產	776,734,386	38,489,191	18,865,259	52,040,422	15,502,769	101,706,622	(5,052,070)	998,286,579
壽險合約負債	585,712,309	-	-	16,304,797	3,833,432	-	(270,236)	605,580,302
未到期責任準備金	4,631,438	10,820,183	2,391,490	3,413,459	1,859,029	-	(603,649)	22,511,950
未決賠款準備	1,151,145	7,555,525	5,993,235	8,623,150	1,032,215	-	(681,129)	23,674,141
投資合約負債	60,853,954	-	496,266	5,511,265	1,398,360	-	-	68,259,845
需付息票據	1,105,207	3,284,288	-	-	-	9,029,273	(42,656)	13,376,112
銀行貸款	-	-	740,800	-	-	46,699,315	(350,324)	47,089,791
租賃負債	1,973,047	453,932	16,991	112,851	225,594	274,891	(856,851)	2,200,455
賣出回購證券	18,160,500	468,504	-	-	246,230	450,335	1,009,789	20,335,358
其他分部負債	56,187,178	7,837,408	1,627,020	9,240,573	3,736,327	18,615,108	742,108	97,985,722
分部負債	729,774,778	30,419,840	11,265,802	43,206,095	12,331,187	75,068,922	(1,052,948)	901,013,676
非控股股東權益								(18,786,169)
本公司股東應佔資產淨值								78,486,734

分部資產及分部負債指各分部資產／負債，此乃向董事會呈報之方法，以進行資源分配及評估分部表現。

2 營運分部 (續)

(b) 於2020年6月30日分部財務狀況表 (續)

	於2020年6月30日							總額 千元
	人壽保險 千元	境內 財產保險 千元	境外 財產保險 千元	再保險 千元	養老及 團體保險 千元	其他業務 千元	內部對銷 及調整 千元	
註(i)：債務證券								
按種類：								
— 持有至到期日	266,425,236	3,922,427	1,938,517	23,747,918	-	665,555	(42,656)	296,656,997
— 可供出售	71,201,202	2,277,749	861,670	3,840,541	2,804,715	457,883	-	81,443,760
— 持有作交易用途	1,752,287	41,739	1,375,336	116,191	4,716	2,222,478	11,264,488	16,777,235
— 指定為通過損益以反映公允價值	-	-	100,535	-	-	-	-	100,535
	339,378,725	6,241,915	4,276,058	27,704,650	2,809,431	3,345,916	11,221,832	394,978,527
註(ii)：股本證券								
按種類：								
— 可供出售	101,274,872	2,892,810	230,858	562,427	849,493	3,596,815	(580,723)	108,826,552
— 持有作交易用途	126,931	-	200,197	-	-	118,814	12,680,186	13,126,128
	101,401,803	2,892,810	431,055	562,427	849,493	3,715,629	12,099,463	121,952,680
註(iii)：投資基金								
按種類：								
— 可供出售	26,216,945	2,026,470	164,270	2,021,883	280,472	134,230	(3,952,291)	26,891,979
— 持有作交易用途	13,657,099	148,444	88,803	-	54,939	392,369	(11,509,255)	2,832,399
— 指定為通過損益以反映公允價值	-	-	-	-	-	105,996	-	105,996
— 貸款及應收款項	1,490,451	-	1,825,727	2,037,685	-	1,024,324	-	6,378,187
	41,364,495	2,174,914	2,078,800	4,059,568	335,411	1,656,919	(15,461,546)	36,208,561
註(iv)：債權產品								
按種類：								
— 貸款及應收款項	96,607,268	7,183,948	123,769	1,132,228	4,871,126	1,815,426	4,532,317	116,266,082

2 營運分部 (續)

(c) 截至2019年6月30日止六個月分部損益表

	截至2019年6月30日止六個月							總額 千元
	人壽保險 千元	境內 財產保險 千元	境外 財產保險 千元	再保險 千元	養老及 團體保險 千元	其他業務 千元	內部對銷 及調整 千元	
收入								
總保費及保單費收入	108,090,123	15,948,614	3,629,953	9,568,157	3,132,075	-	(1,445,792)	138,923,130
減：分出保費	(2,182,421)	(2,407,804)	(1,025,920)	(1,380,999)	(351,323)	-	1,284,941	(6,063,526)
淨保費收入及保單費收入	105,907,702	13,540,810	2,604,033	8,187,158	2,780,752	-	(160,851)	132,859,604
未到期責任準備金變化， 減再保險	(892,535)	(915,914)	(561,334)	(642,833)	(331,930)	-	(7,727)	(3,352,273)
已賺取保費及保單費收入淨額	105,015,167	12,624,896	2,042,699	7,544,325	2,448,822	-	(168,578)	129,507,331
淨投資收入 (註(i))	12,476,041	446,399	228,031	823,940	206,347	678,389	136,755	14,995,902
已實現投資收益／(虧損) 淨額 (註(ii))	1,012,144	(99,376)	4,251	32,480	51,387	(17,848)	578,070	1,561,108
未實現投資收益／(虧損) 及減值淨額 (註(iii))	(1,206,257)	(51,403)	153,014	(256,176)	(3,834)	(431,101)	887,813	(907,944)
其他收益	1,202,169	52,644	(9,935)	(83,237)	336,348	3,008,349	(2,039,209)	2,467,129
分部收入	118,499,264	12,973,160	2,418,060	8,061,332	3,039,070	3,237,789	(605,149)	147,623,526
給付、賠款及費用								
保單持有人利益淨額	(17,123,124)	(6,287,375)	(1,039,373)	(3,715,159)	(1,938,758)	-	94,614	(30,009,175)
佣金及手續費支出淨額	(10,383,746)	(1,636,282)	(724,998)	(1,549,484)	(196,435)	-	1,089,473	(13,401,472)
行政及其他費用	(9,115,715)	(4,875,539)	(285,134)	(202,698)	(864,602)	(2,058,862)	533,467	(16,869,083)
壽險合約負債變化，減再保險	(75,193,890)	-	-	(2,321,208)	111,744	-	-	(77,403,354)
給付、賠款及費用總額	(111,816,475)	(12,799,196)	(2,049,505)	(7,788,549)	(2,888,051)	(2,058,862)	1,717,554	(137,683,084)
應佔聯營公司及合營公司業績 財務費用	6,682,789	173,964	368,555	272,783	151,019	1,178,927	1,112,405	9,940,442
	1,360,388	(8,647)	-	-	24,076	28,183	(1,187,554)	216,446
	(49,454)	(18,639)	(12,702)	(4,765)	(22,149)	(1,230,219)	106,974	(1,230,954)
除稅前溢利	7,993,723	146,678	355,853	268,018	152,946	(23,109)	31,825	8,925,934
稅項抵免／(支出)	371,655	158,617	(39,032)	(47,896)	(35,819)	(231,721)	(19,022)	156,782
除稅後溢利	8,365,378	305,295	316,821	220,122	117,127	(254,830)	12,803	9,082,716
非控股股東權益								(2,338,498)
本公司股東應佔溢利								<u>6,744,218</u>

分部收入（包括總保費及保單費收入）及分部溢利／（虧損）指各分部收入及溢利／（虧損），此乃向董事會呈報之方法，以進行資源分配及評估分部表現。

2 營運分部 (續)

(c) 截至2019年6月30日止六個月分部損益表 (續)

	截至2019年6月30日止六個月							總額 千元
	人壽保險 千元	境內 財產保險 千元	境外 財產保險 千元	再保險 千元	養老及 團體保險 千元	其他業務 千元	內部對銷 及調整 千元	
註(i)：淨投資收入								
債務證券利息收入								
— 持有至到期日	4,546,303	86,117	56,649	530,400	-	57,180	(1,067)	5,275,582
— 可供出售	1,332,182	57,219	10,675	65,024	35,178	18,567	(12)	1,518,833
— 持有作交易用途	4,316	287	12,382	63	59	26,768	153,426	197,301
— 指定為通過損益以反映公允價值	-	-	5,212	-	-	-	-	5,212
債權產品利息收入								
— 貸款及應收款項	2,286,673	141,367	3,732	34,302	98,134	115,648	206,862	2,886,718
股本證券股息收入								
— 可供出售	470,021	34,847	2,999	7,201	3,194	41,380	(1,069)	558,573
— 持有作交易用途	-	-	1,815	-	-	832	68,508	71,155
投資基金股息收入								
— 可供出售	585,919	27,593	4,636	43,504	6,188	8,347	(113,762)	562,425
— 持有作交易用途	131,933	1,456	1,075	1,571	8,663	4,282	(25,226)	123,754
— 貸款及應收款項	54,464	-	64,744	69,997	-	46,174	-	235,379
銀行存款及其他利息收入	3,075,281	91,463	15,417	70,589	51,354	41,425	(75,222)	3,270,307
應收投資物業租金淨額	133,007	12,743	48,695	661	535	321,404	(113,559)	403,486
買入返售／賣出回購證券 利息收入／(費用)淨額	(144,058)	(6,693)	-	628	3,042	(3,618)	37,876	(112,823)
	<u>12,476,041</u>	<u>446,399</u>	<u>228,031</u>	<u>823,940</u>	<u>206,347</u>	<u>678,389</u>	<u>136,755</u>	<u>14,995,902</u>

2 營運分部 (續)

(c) 截至2019年6月30日止六個月分部損益表 (續)

	截至2019年6月30日止六個月							總額 千元
	人壽保險 千元	境內 財產保險 千元	境外 財產保險 千元	再保險 千元	養老及 團體保險 千元	其他業務 千元	內部對銷 及調整 千元	
註(ii)：已實現投資收益／ (虧損)淨額								
債務證券								
—持有至到期日	1,331	-	247	-	-	54	-	1,632
—可供出售	15,692	1,748	1,283	4,749	4,412	(36,112)	41	(8,187)
—持有作交易用途	11,049	2,838	634	1,515	477	11,017	19,012	46,542
—指定為通過損益以反映公允價值	-	-	458	-	-	-	-	458
股本證券								
—可供出售	970,261	(111,558)	1,003	26,177	46,417	1,589	(429)	933,460
—持有作交易用途	(3,532)	-	(1,858)	-	-	793	533,850	529,253
投資基金								
—可供出售	17,343	7,596	1,798	39	81	2,580	(524)	28,913
—持有作交易用途	-	-	686	-	-	2,231	26,120	29,037
	<u>1,012,144</u>	<u>(99,376)</u>	<u>4,251</u>	<u>32,480</u>	<u>51,387</u>	<u>(17,848)</u>	<u>578,070</u>	<u>1,561,108</u>
註(iii)：未實現投資收益／ (虧損)及減值淨額								
債務證券								
—持有作交易用途	4,885	824	34,382	59	-	3,386	3,866	47,402
—指定為通過損益以反映公允價值	-	-	6,086	-	-	-	-	6,086
股本證券								
—持有作交易用途	3,661	-	40,507	-	-	710	1,010,811	1,055,689
—指定為通過損益以反映公允價值	27,825	-	-	-	-	-	-	27,825
投資基金								
—持有作交易用途	213,812	-	4,801	-	-	183	(134,043)	84,753
投資物業重估盈餘／(虧損)	(127)	35	72,649	70	(3,834)	(21,064)	7,179	54,908
確認減值：								
—可供出售債務證券、股本證券及 投資基金	(1,420,594)	(52,262)	(5,411)	(256,305)	-	(8,375)	-	(1,742,947)
—貸款及應收款項債權產品及 投資基金	-	-	-	-	-	(405,941)	-	(405,941)
—持有至到期日債務證券	(35,719)	-	-	-	-	-	-	(35,719)
	<u>(1,206,257)</u>	<u>(51,403)</u>	<u>153,014</u>	<u>(256,176)</u>	<u>(3,834)</u>	<u>(431,101)</u>	<u>887,813</u>	<u>(907,944)</u>

2 營運分部 (續)

(d) 於2019年12月31日分部財務狀況表

	於2019年12月31日							總額 千元
	人壽保險 千元	境內 財產保險 千元	境外 財產保險 千元	再保險 千元	養老及 團體保險 千元	其他業務 千元	內部對銷 及調整 千元	
法定存款	3,349,037	725,624	189,230	415,644	669,807	3,052	-	5,352,394
固定資產								
—物業及設備	4,542,462	973,258	483,536	39,485	357,676	8,783,776	4,945,481	20,125,674
—投資物業	4,781,650	591,339	3,163,861	237,480	315,189	16,256,799	(6,328,162)	19,018,156
—租賃使用權資產	2,222,475	564,749	23,369	129,804	238,543	5,334,039	(721,767)	7,791,212
債務及股本證券投資								
—債務證券 (註(i))	301,181,580	5,904,012	4,131,465	28,270,915	1,751,587	2,879,655	9,520,104	353,639,318
—股本證券 (註(ii))	75,302,166	2,752,134	342,813	343,584	733,635	3,730,561	8,546,414	91,751,307
—投資基金 (註(iii))	40,352,477	1,634,084	2,422,644	4,248,508	455,197	2,388,156	(10,828,392)	40,672,674
—債權產品 (註(iv))	96,585,352	7,602,238	147,570	1,191,319	4,670,849	2,365,679	5,738,016	118,301,023
現金及銀行存款	62,785,617	5,168,760	2,034,758	4,173,705	1,818,030	4,489,162	2,885,987	83,356,019
商譽	-	-	-	-	-	50,593	668,517	719,110
無形資產	-	-	-	-	-	568	261,408	261,976
於聯營公司及合營公司的權益	21,987,858	1,938,512	-	-	665,342	6,278,708	(14,648,989)	16,221,431
分保公司應佔保險合約準備	2,998,209	2,539,494	3,551,742	4,153,401	367,905	-	(1,275,864)	12,334,887
有關投資連結產品之 保單持有人賬戶資產	1,083,703	-	-	-	-	-	-	1,083,703
應收金融租賃	-	-	-	-	-	45,994,817	-	45,994,817
其他分部資產	88,055,523	4,723,828	2,150,953	7,180,552	1,825,888	3,568,741	(4,709,007)	102,796,478
分部資產	705,228,109	35,118,032	18,641,941	50,384,397	13,869,648	102,124,306	(5,946,254)	919,420,179
壽險合約負債	515,359,657	-	-	16,088,300	3,377,550	-	(268,382)	534,557,125
未到期責任準備金	4,039,479	10,422,814	1,992,863	2,550,401	1,310,765	-	(330,141)	19,986,181
未決賠款準備	1,342,246	6,190,071	6,173,544	8,223,876	815,727	-	(677,341)	22,068,123
投資合約負債	49,485,934	-	270,838	4,897,497	1,564,503	-	-	56,218,772
需付息票據	-	3,349,037	-	-	-	9,138,092	(42,863)	12,444,266
銀行貸款	-	-	740,800	-	-	47,592,300	(357,230)	47,975,870
租賃負債	1,996,905	499,389	23,781	132,383	242,723	315,763	(763,465)	2,447,479
賣出回購證券	33,060,029	-	-	-	83,726	412,856	838,685	34,395,296
其他分部負債	57,493,687	6,812,176	1,706,890	9,481,473	3,571,552	16,420,972	(216,647)	95,270,103
分部負債	662,777,937	27,273,487	10,908,716	41,373,930	10,966,546	73,879,983	(1,817,384)	825,363,215
非控股股東權益								(17,749,360)
本公司股東應佔資產淨值								76,307,604

分部資產及分部負債指各分部資產／負債，此乃向董事會呈報之方法，以進行資源分配及評估分部表現。

2 營運分部 (續)

(d) 於2019年12月31日分部財務狀況表 (續)

	於2019年12月31日							總額 千元
	人壽保險 千元	境內 財產保險 千元	境外 財產保險 千元	再保險 千元	養老及 團體保險 千元	其他業務 千元	內部對銷 及調整 千元	
註(i)：債務證券								
按種類：								
—持有至到期日	237,170,222	3,460,338	1,985,182	24,196,266	-	372,734	(42,863)	267,141,879
—可供出售	61,987,120	2,236,307	787,774	3,933,289	1,741,858	250,779	-	70,937,127
—持有作交易用途	2,024,238	207,367	1,200,568	141,360	9,729	2,256,142	9,562,967	15,402,371
—指定為通過損益以反映公允價值	-	-	157,941	-	-	-	-	157,941
	<u>301,181,580</u>	<u>5,904,012</u>	<u>4,131,465</u>	<u>28,270,915</u>	<u>1,751,587</u>	<u>2,879,655</u>	<u>9,520,104</u>	<u>353,639,318</u>
註(ii)：股本證券								
按種類：								
—可供出售	74,107,248	2,752,134	148,899	343,584	733,635	3,724,767	(1,409,618)	80,400,649
—持有作交易用途	78,634	-	193,914	-	-	5,794	9,956,032	10,234,374
—指定為通過損益以反映公允價值	1,116,284	-	-	-	-	-	-	1,116,284
	<u>75,302,166</u>	<u>2,752,134</u>	<u>342,813</u>	<u>343,584</u>	<u>733,635</u>	<u>3,730,561</u>	<u>8,546,414</u>	<u>91,751,307</u>
註(iii)：投資基金								
按種類：								
—可供出售	28,229,254	1,634,043	187,416	1,948,508	455,197	880,789	(3,874,656)	29,460,551
—持有作交易用途	10,402,723	41	95,214	-	-	382,044	(6,953,736)	3,926,286
—貸款及應收款項	1,720,500	-	2,140,014	2,300,000	-	1,125,323	-	7,285,837
	<u>40,352,477</u>	<u>1,634,084</u>	<u>2,422,644</u>	<u>4,248,508</u>	<u>455,197</u>	<u>2,388,156</u>	<u>(10,828,392)</u>	<u>40,672,674</u>
註(iv)：債權產品								
按種類：								
—貸款及應收款項	96,585,352	7,602,238	147,570	1,191,319	4,670,849	2,365,679	5,738,016	118,301,023

2 營運分部 (續)

地區分佈：

本集團約 92% (2019 年 6 月 30 日：93%) 的總收入來自於中國的業務 (香港及澳門除外)。

下表詳列本集團按資產地區分佈之非流動資產：

	於2020年6月30日			總額 千元
	香港及澳門 千元	中國 (香港及 澳門除外) 千元	世界 其他地區 千元	
非流動資產 (金融工具、遞延稅項資產、有關保險合約之權利及於聯營公司及合營公司的權益除外)	4,427,887	41,611,657	664,460	46,704,004
	於2019年12月31日			
	香港及澳門 千元	中國 (香港及 澳門除外) 千元	世界 其他地區 千元	總額 千元
非流動資產 (金融工具、遞延稅項資產、有關保險合約之權利及於聯營公司及合營公司的權益除外)	4,509,250	42,711,636	695,242	47,916,128

主要客戶資料：

截至2020年及2019年6月30日止六個月並無客戶為本集團總保費及保單費收入帶來逾10%之貢獻。

3 總保費及保單費收入

主要業務

本公司的主要業務是投資控股。本公司之附屬公司的主要業務是直接承保人壽保險業務、財產保險業務、各類再保險業務及養老及團體人壽保險業務。此外，本集團也從事資產管理、物業投資、金融租賃、保險中介及證券買賣及經紀業務。

	截至2020年6月30日止六個月					
	人壽保險	境內	境外	再保險	養老及	總額
	合約	財產保險	財產保險	合約	團體保險	
千元	千元	千元	千元	千元	千元	
總保費	106,856,445	15,585,700	2,765,558	8,547,526	3,148,618	136,903,847
保單費收入	169,555	-	-	866	-	170,421
	107,026,000	15,585,700	2,765,558	8,548,392	3,148,618	137,074,268

	截至2019年6月30日止六個月					
	人壽保險	境內	境外	再保險	養老及	總額
	合約	財產保險	財產保險	合約	團體保險	
千元	千元	千元	千元	千元	千元	
總保費	107,765,360	15,934,140	2,712,183	9,201,245	2,989,181	138,602,109
保單費收入	321,021	-	-	-	-	321,021
	108,086,381	15,934,140	2,712,183	9,201,245	2,989,181	138,923,130

4 投資收入

	截至6月30日止六個月	
	2020	2019
	千元	千元
淨投資收入 (註(a))	16,907,861	14,995,902
已實現投資收益淨額 (註(b))	6,756,488	1,561,108
未實現投資收益／(虧損)及減值淨額 (註(c))	(2,589,723)	(907,944)
	21,074,626	15,649,066

4 投資收入 (續)

	截至6月30日止六個月	
	2020 千元	2019 千元
(a) 淨投資收入		
債務證券利息收入 (註 (i)) :		
— 持有至到期日	6,194,727	5,275,582
— 可供出售	1,598,717	1,518,833
— 持有作交易用途	228,424	197,301
— 指定為通過損益以反映公允價值	2,022	5,212
	8,023,890	6,996,928
債權產品利息收入 (註 (i)) :		
— 貸款及應收款項	3,433,404	2,886,718
股本證券股息收入 (註 (ii)) :		
— 可供出售	1,494,524	558,573
— 持有作交易用途	93,634	71,155
— 指定為通過損益以反映公允價值	149,040	-
	1,737,198	629,728
投資基金股息收入 (註 (iii)) :		
— 可供出售	256,539	562,425
— 持有作交易用途	73,389	123,754
— 貸款及應收款項	224,332	235,379
	554,260	921,558
銀行存款及其他利息收入	3,088,269	3,270,307
應收投資物業租金毛額	355,560	407,906
減：直接支出	(4,731)	(4,420)
應收投資物業租金淨額	350,829	403,486
賣出回購／買入返售證券利息費用淨額	(279,989)	(112,823)
	16,907,861	14,995,902

4 投資收入 (續)

	截至6月30日止六個月	
	2020 千元	2019 千元
(a) 淨投資收入 (續)		
註：		
(i) 債務證券及債權產品利息收入：		
上市	2,905,906	2,479,240
非上市	8,551,388	7,404,406
	11,457,294	9,883,646
(ii) 股本證券股息收入：		
上市	1,483,014	460,063
非上市	254,184	169,665
	1,737,198	629,728
(iii) 投資基金股息收入：		
上市	10,512	26,962
非上市	543,748	894,596
	554,260	921,558

4 投資收入 (續)

	截至6月30日止六個月	
	2020 千元	2019 千元
(b) 已實現投資收益／(虧損)淨額		
債務證券 (註(i)) :		
— 持有至到期日	(13,183)	1,632
— 可供出售	656,828	(8,187)
— 持有作交易用途	84,793	46,542
— 指定為通過損益以反映公允價值	17	458
	728,455	40,445
股本證券 (註(ii)) :		
— 可供出售	4,670,282	933,460
— 持有作交易用途	691,754	529,253
	5,362,036	1,462,713
投資基金 (註(iii)) :		
— 可供出售	473,833	28,913
— 持有作交易用途	7,485	29,037
	481,318	57,950
出售投資物業收益	184,679	-
	6,756,488	1,561,108

4 投資收入 (續)

	截至6月30日止六個月	
	2020 千元	2019 千元
(b) 已實現投資收益／(虧損)淨額 (續)		
註：		
(i) 債務證券已實現投資收益淨額：		
上市	437,596	4,045
非上市	290,859	36,400
	728,455	40,445
(ii) 股本證券已實現投資收益／(虧損)淨額：		
上市	5,337,667	1,463,520
非上市	24,369	(807)
	5,362,036	1,462,713
(iii) 投資基金已實現投資收益淨額：		
上市	2,504	20,846
非上市	478,814	37,104
	481,318	57,950

4 投資收入 (續)

	截至6月30日止六個月	
	2020 千元	2019 千元
(c) 未實現投資收益／(虧損)及減值淨額		
債務證券 (註(i)) :		
— 持有作交易用途	(138,835)	47,402
— 指定為通過損益以反映公允價值	735	6,086
	(138,100)	53,488
股本證券 (註(ii)) :		
— 持有作交易用途	646,714	1,055,689
— 指定為通過損益以反映公允價值	(143,993)	27,825
	502,721	1,083,514
投資基金 (註(iii)) :		
— 持有作交易用途	8,180	84,753
— 指定為通過損益以反映公允價值	(112,390)	-
	(104,210)	84,753
投資物業重估盈餘／(虧損)	(265,012)	54,908
確認減值 :		
— 可供出售債務證券、股本證券 及投資基金	(873,536)	(1,742,947)
— 貸款及應收款項債權產品及投資基金	(1,711,586)	(405,941)
— 持有至到期日債務證券	-	(35,719)
	(2,589,723)	(907,944)

4 投資收入 (續)

	截至6月30日止六個月	
	2020 千元	2019 千元
(c) 未實現投資收益／(虧損)及減值淨額 (續)		
註：		
(i) 債務證券未實現投資收益／(虧損)淨額：		
上市	(92,150)	56,328
非上市	(45,950)	(2,840)
	(138,100)	53,488
(ii) 股本證券未實現投資收益／(虧損)淨額：		
上市	646,714	1,055,689
非上市	(143,993)	27,825
	502,721	1,083,514
(iii) 投資基金未實現投資收益／(虧損)淨額：		
上市	-	16,791
非上市	(104,210)	67,962
	(104,210)	84,753

5 其他收益

	截至6月30日止六個月	
	2020 千元	2019 千元
應收金融租賃利息	1,118,445	1,244,394
提供資產管理及證券經紀服務收入	202,277	296,779
提供養老保險管理服務收入	425,215	311,119
提供顧問服務收入	183,543	166,040
經營租賃租金收入	386,324	289,064
提供物業管理服務收入	52,027	56,503
提供代理及保險中介服務收入	111,328	60,192
出售存貨收入	6,705	148,905
政府補貼	72,434	44,584
出售物業及設備收益淨額	43	13,378
匯兌虧損淨額	(372,358)	(205,471)
保險客戶應收賬款及其他資產減值確認	(122,401)	(20,815)
應收金融租賃減值準備	(58,623)	(59,932)
其他	316,143	122,389
	2,321,102	2,467,129

6 保單持有人利益淨額及佣金及手續費支出淨額

(a) 保單持有人利益淨額

	截至2020年6月30日止六個月					總額 千元
	人壽保險 合約 千元	境內 財產保險 合約 千元	境外 財產保險 合約 千元	再保險合約 千元	養老及團體 保險合約 千元	
賠款及賠款調整支出	4,177,325	7,833,870	1,278,052	5,559,964	1,417,014	20,266,225
退保	6,936,839	-	-	424,881	61,710	7,423,430
年金、分紅及到期付款	7,171,351	-	-	-	11,383	7,182,734
分配至投資及再保險 合約之利益	1,913,448	-	-	152,224	236	2,065,908
	20,198,963	7,833,870	1,278,052	6,137,069	1,490,343	36,938,297
減：再保及轉分份額	(1,229,891)	(785,458)	(375,168)	(1,024,040)	(170,453)	(3,585,010)
	18,969,072	7,048,412	902,884	5,113,029	1,319,890	33,353,287

	截至2019年6月30日止六個月					總額 千元
	人壽保險 合約 千元	境內 財產保險 合約 千元	境外 財產保險 合約 千元	再保險合約 千元	養老及團體 保險合約 千元	
賠款及賠款調整支出	4,184,559	7,266,343	1,262,889	4,207,041	1,458,892	18,379,724
退保	6,023,219	-	-	153,285	686,404	6,862,908
年金、分紅及到期付款	7,059,921	-	-	-	10,939	7,070,860
分配至投資及再保險 合約之利益	1,430,246	-	-	165,860	138	1,596,244
	18,697,945	7,266,343	1,262,889	4,526,186	2,156,373	33,909,736
減：再保及轉分份額	(1,591,629)	(505,918)	(439,178)	(1,159,155)	(204,681)	(3,900,561)
	17,106,316	6,760,425	823,711	3,367,031	1,951,692	30,009,175

6 保單持有人利益淨額及佣金及手續費支出淨額 (續)

(b) 佣金及手續費支出淨額

	截至2020年6月30日止六個月					
	人壽保險 合約 千元	境內 財產保險 合約 千元	境外 財產保險 合約 千元	再保險合約 千元	養老及團體 保險合約 千元	總額 千元
毛佣金及手續費支出	8,565,332	2,326,764	566,476	1,630,901	98,085	13,187,558
再保險佣金及手續費收入	(17,324)	(950,462)	(218,794)	(243,165)	(48,571)	(1,478,316)
佣金及手續費支出淨額	8,548,008	1,376,302	347,682	1,387,736	49,514	11,709,242

	截至2019年6月30日止六個月					
	人壽保險 合約 千元	境內 財產保險 合約 千元	境外 財產保險 合約 千元	再保險合約 千元	養老及團體 保險合約 千元	總額 千元
毛佣金及手續費支出	10,214,930	2,289,199	551,324	1,644,919	113,598	14,813,970
再保險佣金及手續費收入	(8,128)	(915,065)	(230,955)	(203,030)	(55,320)	(1,412,498)
佣金及手續費支出淨額	10,206,802	1,374,134	320,369	1,441,889	58,278	13,401,472

(c) 壽險合約負債變化，減再保險

	截至2020年6月30日止六個月					
	人壽保險 合約 千元	境內 財產保險 合約 千元	境外 財產保險 合約 千元	再保險合約 千元	養老及團體 保險合約 千元	總額 千元
壽險合約負債變化	80,811,306	-	-	217,305	525,717	81,554,328
減：再保份額	(899)	-	-	221,121	(12,564)	207,658
	80,810,407	-	-	438,426	513,153	81,761,986

6 保單持有人利益淨額及佣金及手續費支出淨額 (續)

(c) 壽險合約負債變化，減再保險 (續)

	截至2019年6月30日止六個月					總額 千元
	人壽保險 合約 千元	境內 財產保險 合約 千元	境外 財產保險 合約 千元	再保險合約 千元	養老及團體 保險合約 千元	
壽險合約負債變化	75,220,395	-	-	2,157,622	(100,325)	77,277,692
減：再保份額	(26,505)	-	-	163,586	(11,419)	125,662
	<u>75,193,890</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>2,321,208</u>	<u>(111,744)</u>	<u>77,403,354</u>

7 除稅前溢利

除稅前溢利已扣除：

	截至6月30日止六個月	
	2020 千元	2019 千元
(a) 財務費用：		
銀行貸款利息	947,292	1,043,884
需付息票據利息	196,421	124,914
租賃負債利息支出	54,208	62,156
	<u>1,197,921</u>	<u>1,230,954</u>
(b) 員工成本（包括董事酬金）：		
薪金、工資、花紅及其他利益	7,398,377	7,857,883
已訂定供款退休計劃供款	392,162	727,664
	<u>7,790,539</u>	<u>8,585,547</u>
(c) 其他項目：		
核數師酬金	3,975	4,629
物業及設備折舊	884,019	721,018
租賃使用權資產折舊	599,923	591,941
無形資產攤銷	-	49

8 稅項支出／（抵免）

簡明綜合損益表所示的稅項為：

	截至6月30日止六個月	
	2020 千元	2019 千元
當期稅項		
本財務期稅款準備	2,865,646	1,966,867
以往年度準備多提	(231,380)	(2,052,833)
	2,634,266	(85,966)
遞延稅項		
暫時性差異之轉回	(869,164)	(70,816)
稅項支出／（抵免）	1,765,102	(156,782)

香港利得稅準備是指本集團根據來自直接承保人壽保險、財產保險、再保險、資產管理、物業投資、保險中介、證券買賣及經紀業務的應評稅溢利，按 16.5%（2019 年：16.5%）的標準稅率計算的估計應繳香港利得稅，但來自離岸風險的再保險業務的應評稅溢利則按標準稅率的一半，即 8.25%（2019 年：8.25%）計算。

香港以外附屬公司於香港以外地區的稅項以相關司法管轄區的現行稅率計算。根據中華人民共和國企業所得稅法，適用於中國內地企業的企業所得稅率為 25%（2019 年：25%）。

2019 年 5 月 29 日，財政部與稅務總局發佈《關於保險企業手續費及佣金支出稅前扣除政策的公告》（財政部 稅務總局公告 2019 年第 72 號），自 2019 年 1 月 1 日起，將財險和壽險的手續費佣金稅前扣除比例由之前當年全部保費收入扣除退保金後的餘額的 15% 和 10% 統一提高到 18%，且允許超過比例的部分結轉以後年度扣除。上述政策變化適用於中國保險企業 2018 年企業所得稅匯算清繳申報，而於 2019 年 6 月 30 日止之財務期間，導致本集團對以往年度多計提所得稅 19.70 億元。

於 2020 年 6 月 30 日，本集團未有確認約 4,529,412,000 元（2019 年 12 月 31 日：3,962,615,000 元）之稅項虧損及 465,864,000 元（2019 年 12 月 31 日：418,847,000 元）的暫時性差異而產生的遞延稅項資產。547,577,000 元（2019 年 12 月 31 日：543,740,000 元）稅項虧損總額可以在發生虧損年起計，最多不多於 5 年，用作抵銷未來之應稅溢利，尚餘的稅項虧損額及暫時性差異在目前的稅務條例則並無期限。

9 股息

- (a) 於2020年3月27日，本公司董事會建議派發有關截至2019年12月31日止年度的末期股息每股0.30元（截至2018年12月31日止年度的股息每股0.10元）。總額為1,078,206,000元（2019年：359,402,000元）之末期股息於本中期財務報表確認為負債。
- (b) 於2020年6月30日止之中期財務期沒有擬派、核准或支付屬於本財務期的中期股息（2019年6月30日：無）。

10 每股盈利

每股基本盈利是按照本公司股東應佔溢利，及本財務期已發行普通股股數計算。

	截至6月30日止六個月	
	2020 千元	2019 千元
本公司股東應佔溢利	2,876,503	6,744,218
關於永續次級資本證券分派	-	(128,262)
用於計定每股基本盈利的溢利	2,876,503	6,615,956
普通股加權平均股數	3,594,018,538	3,594,018,538
每股基本盈利（港元每股）	0.800	1.841

鑒於本集團於2020年和2019年之中期內並未發行具有潛在稀釋效應的普通股，因此本集團無需披露上述兩個財務期的每股攤薄盈利。

11 固定資產

於本財務期內，賬面值為 48,016,000 元（2019 年 6 月 30 日：954,436,000 元）的土地及建築物以 51,475,000 元（2019 年 6 月 30 日：1,446,123,000 元）的公允價值轉移至投資物業。有關的公允價值乃經由獨立物業評估師重新估值。此估值乃根據收入法釐定。

本集團投資物業的公允價值已於2020年6月30日由外部評估師估值。有關已完成的投資物業的估值乃根據收入法釐定。為數265,012,000元的重估虧損（2019年6月30日：54,908,000元的重估盈餘）已計入期內的簡明綜合損益表內。

於2020年6月30日，賬面值為31,087,000元（2019年12月31日：31,475,000元）位於澳門的土地及建築物及56,496,000元位於澳門的投資物業（2019年12月31日：56,496,000元）已根據澳門保險活動管制法例抵押予澳門金融管理局，作為對技術準備金的擔保。

於 2020 年 6 月 30 日，賬面值為 1,265,275,000 元（2019 年 12 月 31 日：1,318,897,000 元）的經營租賃資產已抵押予金融機構作為銀行授信安排的抵押物。

於 2020 年 6 月 30 日及 2019 年 12 月 31 日，本集團沒有附屬公司將位於香港的土地及建築物抵押予銀行用於一般銀行備用信貸的擔保。

12 債務及股本證券投資

	於2020年 6月30日 千元	於2019年 12月31日 千元
債務證券 (註(i))	394,978,527	353,639,318
股本證券 (註(ii))	121,952,680	91,751,307
投資基金 (註(iii))	36,208,561	40,672,674
債權產品 (註(iv))	116,266,082	118,301,023
	669,405,850	604,364,322
	於2020年 6月30日 千元	於2019年 12月31日 千元
註(i) 債務證券		
持有至到期日：		
— 在香港上市	16,198,461	16,514,886
— 在香港以外地區上市	91,215,959	86,091,634
— 非上市	189,242,577	164,535,359
	296,656,997	267,141,879
由以下機構發行：		
政府及中央銀行	93,661,153	63,063,565
銀行及其他金融機構	116,747,861	119,330,992
企業實體	86,247,983	84,747,322
	296,656,997	267,141,879

持有至到期日的債務證券包括價值 5,102,452,000 元 (2019 年 12 月 31 日：4,706,287,000 元) 的債務證券，將於一年內到期。

12 債務及股本證券投資 (續)

	於2020年 6月30日 千元	於2019年 12月31日 千元
註(i) 債務證券 (續)		
可供出售：		
– 在香港上市	3,464,985	1,145,447
– 在香港以外地區上市	28,871,729	24,132,670
– 非上市	49,107,046	45,659,010
	81,443,760	70,937,127
由以下機構發行：		
政府及中央銀行	10,615,586	13,497,136
銀行及其他金融機構	19,295,534	14,989,889
企業實體	51,532,640	42,450,102
	81,443,760	70,937,127
持有作交易用途：		
– 在香港上市	964,626	663,364
– 在香港以外地區上市	3,464,300	4,030,899
– 非上市	12,348,309	10,708,108
	16,777,235	15,402,371
由以下機構發行：		
政府及中央銀行	841,892	555,765
銀行及其他金融機構	8,239,098	7,667,852
企業實體	7,696,245	7,178,754
	16,777,235	15,402,371

12 債務及股本證券投資 (續)

	於2020年 6月30日 千元	於2019年 12月31日 千元
註(i) 債務證券 (續)		
指定為通過損益以反映公允價值：		
— 在香港上市	37,736	95,878
— 在香港以外地區上市	62,799	62,063
	100,535	157,941
由以下機構發行：		
企業實體	100,535	157,941
債務證券總額	394,978,527	353,639,318

12 債務及股本證券投資 (續)

	於2020年 6月30日 千元	於2019年 12月31日 千元
註(ii) 股本證券		
可供出售：		
— 在香港上市	40,249,881	14,375,460
— 在香港以外地區上市	43,929,797	42,521,655
— 非上市，按公允價值	24,646,328	23,502,987
— 非上市，按成本	546	547
	108,826,552	80,400,649
持有作交易用途：		
— 在香港上市	510,925	464,611
— 在香港以外地區上市	12,615,203	9,769,763
	13,126,128	10,234,374
指定為通過損益以反映公允價值：		
— 非上市	-	1,116,284
股本證券總額	121,952,680	91,751,307

非上市股本證券由澳門及印尼註冊成立之私人機構發行。有關按成本計量之非上市股本證券，由於管理層認為其公允價值不能可靠地計量，所以於報告期末均按成本列賬。

12 債務及股本證券投資 (續)

	於2020年 6月30日 千元	於2019年 12月31日 千元
註(iii) 投資基金		
可供出售：		
— 在香港上市	1,312,040	1,458,016
— 在香港以外地區上市	27,965	30,518
— 非上市，按公允價值	25,551,974	27,972,017
	26,891,979	29,460,551
持有作交易用途：		
— 在香港以外地區上市	1,376,177	1,879,237
— 非上市	1,456,222	2,047,049
	2,832,399	3,926,286
指定為通過損益以反映公允價值：		
— 非上市	105,996	-
貸款及應收款項：		
— 非上市	6,378,187	7,285,837
投資基金總額	36,208,561	40,672,674

本集團投資開放式或封閉式投資基金，其相關資產包括股票、債券或綜合基金。

	於2020年 6月30日 千元	於2019年 12月31日 千元
註(iv) 債權產品		
貸款及應收款項：		
— 非上市	116,266,082	118,301,023

債權產品主要包括位於中國的基建設施和房地產發展項目的債權及相關金融產品及其他金融產品，如信託計劃等，其信用評級為 AA 級或以上。所有債權產品將於 2020 年至 2032 年（2019 年 12 月 31 日：2020 年至 2032 年）到期，其利率為每年 2% 至 12%（2019 年 12 月 31 日：2% 至 12%）。

12 債務及股本證券投資 (續)

就呈報目的分析：

	於2020年 6月30日 千元	於2019年 12月31日 千元
持有至到期日		
— 當期	5,102,452	4,706,287
— 非當期	291,554,545	262,435,592
可供出售		
— 當期	139,371,554	95,901,833
— 非當期	77,790,737	84,896,494
持有作交易用途		
— 當期	32,735,762	29,563,031
指定為通過損益以反映公允價值		
— 當期	206,531	1,190,305
— 非當期	-	83,920
貸款及應收款項		
— 當期	13,984,345	15,367,611
— 非當期	108,659,924	110,219,249
	669,405,850	604,364,322

於2020年6月30日，賬面值為733,890,000元（2019年12月31日：682,610,000元）的債務及股本證券投資已根據澳門保險活動管制法例抵押予澳門金融管理局，作為對技術準備金的擔保。

於2020年6月30日，賬面值為9,936,000元（2019年12月31日：9,864,000元）的債務及股本證券投資已根據印度尼西亞共和國財政部監管規定，預留為保證基金。

13 保險客戶應收賬款

	於2020年 6月30日 千元	於2019年 12月31日 千元
應收保險客戶款項	18,927,906	13,640,449
減：減值賬款準備	(219,214)	(210,957)
	18,708,692	13,429,492
分保人保留的按金	1,567,094	1,471,817
	20,275,786	14,901,309

於2020年6月30日，保險客戶應收賬款包含17,605,034,000元（2019年12月31日：13,406,535,000元）之款項，預期在一年內可以收回。

應收保險客戶款項之賬齡分析如下：

	於2020年 6月30日 千元	於2019年 12月31日 千元
未逾期及未減值		
－未開具發票	4,495,878	2,861,020
－現已到期	11,849,303	8,336,142
已逾期但無減值		
－少於三個月	1,322,798	783,162
－超過三個月但少於十二個月	578,521	957,663
－超過十二個月	462,192	491,505
已逾期及已減值	219,214	210,957
	18,927,906	13,640,449

14 其他資產

	於2020年 6月30日 千元	於2019年 12月31日 千元
其他資產及按金	18,425,049	18,167,951
金融資產之應收利息及股利	10,011,173	8,891,228
購入物業之按金	612,725	390,512
預付增值稅	1,125,663	1,316,780
預付款	691,265	837,668
支付平台服務商應收款	533,532	528,085
存貨 (註(i))	315,879	324,630
支付予香港稅務局的儲稅券	162,199	162,199
證券清算款	1,058,216	436,607
租金及公共事業按金	253,091	268,238
經營租賃租金應收款 (註(ii))	165,870	147,643
預付投資款	-	2,128,983
其他	3,495,436	2,735,378
貸款及墊款	63,463,710	60,311,756
	81,888,759	78,479,707
減：減值賬款準備	(380,395)	(276,297)
	81,508,364	78,203,410

註：

- (i) 本集團的存貨主要包括原材料、在建產品、週轉材料等以及附屬公司所購入的土地，並已決定將其用於建成以出售為目的的物業。
- (ii) 於2020年6月30日，經營租賃租金應收款內包含為數60,535,000元（2019年12月31日：63,176,000元）的款項已抵押予金融機構作為銀行授信安排的抵押物。

14A 應收金融租賃

	於2020年 6月30日 千元	於2019年 12月31日 千元
應收金融租賃	49,937,493	52,602,383
減：未實現融資收益	(4,434,185)	(4,980,251)
	45,503,308	47,622,132
減：減值準備	(1,653,970)	(1,627,315)
	43,849,338	45,994,817

於2020年6月30日，應收金融租賃內包含為數5,923,635,000元（2019年12月31日：4,019,165,000元）的款項已抵押予金融機構作為銀行授信安排的抵押物。

下表呈現應收金融租賃的到期分析，反映在報告日後收到的未折現租賃付款：

	於2020年 6月30日 千元	於2019年 12月31日 千元
少於一年	17,256,914	16,909,391
一至二年	13,381,043	13,558,223
二至三年	8,247,180	9,241,360
三至四年	4,868,554	5,580,718
四至五年	2,873,807	3,389,098
多於五年	3,309,995	3,923,593
未折現應收金融租賃總額	49,937,493	52,602,383

15 法定存款

- (a) 本集團若干附屬公司根據中國有關保險法規的規定將為數 5,606,280,000 元(2019 年 12 月 31 日：5,102,815,000 元)的款項存於銀行，作為資本保證金。該筆款項只可在該等附屬公司不能達到法定償付能力要求或清盤時，並得到有關政府部門批准，方可動用。
- (b) 本集團一間附屬公司根據新加坡保險條例第 34D 規定持有一筆為數 56,259,000 元(2019 年 12 月 31 日：58,414,000 元)的抵押存款，登記人為新加坡金融管理局。
- (c) 本集團一間附屬公司根據印度尼西亞共和國財政部監管規定將為數 3,558,000 元(2019 年 12 月 31 日：3,628,000 元)的款項存於銀行，作為保證基金。
- (d) 本集團一間附屬公司根據香港信託條例第 77(2e) 條規定將為數 1,695,000 元(2019 年 12 月 31 日：1,694,000 元)的款項以庫務署署長的名義存於銀行。於 2020 年 6 月 30 日，存款的有效利率為 0.10% (2019 年 12 月 31 日：0.10%)。
- (e) 本集團一間附屬公司將一筆為數 2,692,000 元(2019 年 12 月 31 日：1,358,000 元)的款項存於香港聯合交易所有限公司、香港中央結算有限公司及證券及期貨事務監察委員會。
- (f) 本集團一間附屬公司根據澳門保險活動管制法例規定持有一筆為數 137,045,000 元(2019 年 12 月 31 日：184,485,000 元)的抵押存款，作為對技術準備金的擔保，登記人為澳門金融管理局。

16 現金及現金等價物

	於2020年 6月30日 千元	於2019年 12月31日 千元
原到期日少於三個月的 銀行及其他金融機構存款	7,481,865	5,034,115
銀行及庫存現金	23,534,291	22,783,541
	31,016,156	27,817,656

17 保險應付賬款

	於2020年 6月30日 千元	於2019年 12月31日 千元
應付保險客戶款項	12,666,027	13,098,702
應付保險中介款項	7,455,292	6,319,400
轉分保險人保留的按金	5,844,915	5,427,048
應付退保金	6,391	570
預收保費	32,541,552	35,230,695
	58,514,177	60,076,415

所有應付保險客戶款項預期將於一年內清償。

應付保險客戶款項之賬齡分析如下：

	於2020年 6月30日 千元	於2019年 12月31日 千元
現時	7,856,444	7,413,605
超過三個月但少於十二個月	4,753,869	5,640,064
超過十二個月	55,714	45,033
	12,666,027	13,098,702

18 買入返售證券／賣出回購證券

本集團進行交易把其金融資產直接轉讓至第三者。由於本集團並沒有把與此等證券有關的重大風險及回報轉移，因此繼續確認全數的賬面值，並把轉讓所收到的金額確認為賣出回購證券。本集團以商定的日期和價格之回購條款而轉移至另一實體的持有至到期日證券、可供出售證券和持有作交易用途證券如下。此等證券於本集團的簡明綜合財務狀況表中分別按攤銷成本計量或以公允價值持有。

	於2020年6月30日			總額 千元
	持有至 到期日證券 千元	可供出售 證券 千元	持有作交易 用途證券 千元	
轉移資產的賬面值	49,684,740	469,839	1,514,059	51,668,638
相關負債的賬面值 － 賣出回購證券	(18,535,854)	(361,252)	(1,438,252)	(20,335,358)
淨值	<u>31,148,886</u>	<u>108,587</u>	<u>75,807</u>	<u>31,333,280</u>
	於2019年12月31日			總額 千元
	持有至 到期日證券 千元	可供出售 證券 千元	持有作交易 用途證券 千元	
轉移資產的賬面值	47,175,220	9,060,678	1,183,661	57,419,559
相關負債的賬面值 － 賣出回購證券	(31,635,969)	(1,596,974)	(1,162,353)	(34,395,296)
淨值	<u>15,539,251</u>	<u>7,463,704</u>	<u>21,308</u>	<u>23,024,263</u>

相反，本集團亦進行以買入的證券作抵押的短期投資安排。買入的證券並不確認於簡明綜合財務狀況表。

所有買入返售證券及賣出回購證券以人民幣為單位及將於報告期末後九十二日（2019年12月31日：三十一日）內支付。買入返售證券及賣出回購證券之賬面值約相等於其公允價值。

19 銀行貸款

	於2020年 6月30日 千元	於2019年 12月31日 千元
無抵押		
銀行貸款 (註(i))	11,789,502	11,582,153
為應收金融租賃的銀行貸款 (註(ii))	29,890,514	31,981,420
	41,680,016	43,563,573
抵押		
為應收金融租賃的銀行貸款 (註(iii))	5,409,775	4,412,297
	47,089,791	47,975,870

銀行貸款的還款期如下：

	於2020年 6月30日 千元	於2019年 12月31日 千元
一年內	34,781,746	33,020,357
一年後但五年內	11,610,085	14,115,593
五年後	697,960	839,920
	47,089,791	47,975,870

上表金額乃根據貸款協議的預定還款日期而呈列。

註：

- (i) 於2020年6月30日，所有的銀行貸款均為無抵押及帶利息，年利率由香港銀行同業拆息加0.70%至香港銀行同業拆息加1.30%（2019年12月31日：香港銀行同業拆息加0.70%至香港銀行同業拆息加1.30%），有效年利率則由1.14%至3.63%（2019年12月31日：1.43%至3.63%）。
- (ii) 於2020年6月30日，為應收金融租賃的銀行貸款均為無抵押及帶利息，年利率為固定利率2.02%至4.60%（2019年12月31日：固定利率3.10%至4.60%）。
- (iii) 於2020年6月30日，該等銀行貸款以經營租賃資產、應收金融租賃款及應收經營租賃款作為抵押及帶利息，其年利率參照中國人民銀行頒佈的基準，有效年利率由2.93%至4.66%（2019年12月31日：3.95%至4.66%）。

20 股本

	於2020年6月30日		於2019年12月31日	
	股份數目	千元	股份數目	千元
已發行及繳足普通股股本：				
於期初／年初	3,594,018,538	40,771,408	3,594,018,538	40,771,408
於期末／年末	3,594,018,538	40,771,408	3,594,018,538	40,771,408

本公司所發行的所有股份均享有同等權益，並沒有附帶任何優先權。

21 永續次級資本證券

在2014年9月2日，本公司訂立認購協議，有關於發行本金總額為600,000,000美元之永續次級資本證券，可於2019年贖回。根據條款及條件，該證券賦予持有人權利可從發行日起按分派率收取分派。該證券所適用之分派率為：(i)自發行日（包括該日）起至2019年9月10日（不包括該日）期間，按每年5.45%計；(ii)自2019年9月10日（包括該日）起至2024年9月10日（不包括該日）期間，按適用五年期美國國庫債券息率加年利率3.786%計；及(iii)自2024年9月10日之後的各個重設日（包括該日）起至緊接的下一個重設日（不包括該日）期間，按適用五年期美國國庫債券息率加年利率4.786%計。

於2019年6月30日，有關永續次級資本證券應付的分派金額為128,262,000元，而於2019年6月30日止之財務期間向永續次級資本證券持有人分配128,235,000元。

本公司於2019年9月已贖回全部該證券。

22 儲備

	附註	資本儲備 千元	合併儲備 千元	匯兌儲備 千元	公允價值 儲備 千元	重估儲備 千元	保留溢利 千元	本公司 股東 應佔權益 千元	非控股 股東權益 千元	總額 千元
於2020年1月1日之結餘		(6,757,647)	(6,842,218)	(4,578,886)	6,126,973	1,348,388	46,239,586	35,536,196	17,749,360	53,285,556
本財務期溢利		-	-	-	-	-	2,876,503	2,876,503	2,202,125	5,078,628
本財務期其他全面收益：										
因自用物業重新分類為 投資物業而產生之重估收益		-	-	-	-	2,594	-	2,594	-	2,594
換算附屬公司、聯營公司及 合營公司財務報表的匯兌差異		-	-	(1,298,915)	-	-	-	(1,298,915)	(354,545)	(1,653,460)
可供出售證券公允價值 變動淨額		-	-	-	1,708,191	-	-	1,708,191	200,683	1,908,874
全面收益總額		-	-	(1,298,915)	1,708,191	2,594	2,876,503	3,288,373	2,048,263	5,336,636
向股東宣布的股息	9(a)	-	-	-	-	-	(1,078,206)	(1,078,206)	-	(1,078,206)
附屬公司向非控股股東 宣布的股息		-	-	-	-	-	-	-	(998,601)	(998,601)
購入一間附屬公司額外權益		(31,037)	-	-	-	-	-	(31,037)	(12,853)	(43,890)
於2020年6月30日之結餘		(6,788,684)	(6,842,218)	(5,877,801)	7,835,164	1,350,982	48,037,883	37,715,326	18,786,169	56,501,495

22 儲備 (續)

附註	資本儲備 千元	合併儲備 千元	匯兌儲備 千元	公允價值 儲備 千元	重估儲備 千元	保留溢利 千元	永續次級 資本證券 千元	本公司 股東 應佔權益 千元	非控股 股東權益 千元	總額 千元
於2019年1月1日之結餘	(6,396,801)	(6,842,218)	(3,425,785)	(1,599,201)	726,558	37,788,729	4,707,219	24,958,501	14,665,872	39,624,373
本財務期溢利	-	-	-	-	-	6,615,956	128,262	6,744,218	2,338,498	9,082,716
本財務期其他全面收益：										
因自用物業重新分類為										
投資物業而產生之重估收益	-	-	-	-	490,670	-	-	490,670	-	490,670
換算附屬公司、聯營公司及										
合營公司財務報表的匯兌差異	-	-	(301,729)	-	-	-	-	(301,729)	(83,641)	(385,370)
可供出售證券公允價值										
變動淨額	-	-	-	4,235,978	-	-	-	4,235,978	1,127,932	5,363,910
全面收益總額	-	-	(301,729)	4,235,978	490,670	6,615,956	128,262	11,169,137	3,382,789	14,551,926
向股東宣布的股息	9(a)	-	-	-	-	(359,402)	-	(359,402)	-	(359,402)
附屬公司向非控股股東										
宣布的股息	-	-	-	-	-	-	-	-	(546,762)	(546,762)
向永續次級資本證券										
持有人分配	21	-	-	-	-	-	(128,235)	(128,235)	-	(128,235)
於2019年6月30日之結餘	(6,396,801)	(6,842,218)	(3,727,514)	2,636,777	1,217,228	44,045,283	4,707,246	35,640,001	17,501,899	53,141,900

22 儲備 (續)

	資本儲備 千元	合併儲備 千元	匯兌儲備 千元	公允價值 儲備 千元	重估儲備 千元	保留溢利 千元	永續次級 資本證券 千元	本公司 股東 應佔權益 千元	非控股 股東權益 千元	總額 千元
於2019年1月1日之結餘	(6,396,801)	(6,842,218)	(3,425,785)	(1,599,201)	726,558	37,788,729	4,707,219	24,958,501	14,665,872	39,624,373
本年度溢利	-	-	-	-	-	8,831,182	177,340	9,008,522	3,534,352	12,542,874
本年度其他全面收益：										
因自用物業重新分類為										
投資物業而產生之重估收益	-	-	-	-	621,830	-	-	621,830	1,940	623,770
換算附屬公司、聯營公司及										
合營公司財務報表的匯兌差異	-	-	(1,153,101)	-	-	-	-	(1,153,101)	(313,921)	(1,467,022)
可供出售證券公允價值										
變動淨額	-	-	-	7,726,174	-	-	-	7,726,174	2,179,359	9,905,533
全面收益總額	-	-	(1,153,101)	7,726,174	621,830	8,831,182	177,340	16,203,425	5,401,730	21,605,155
向股東宣布的股息	-	-	-	-	-	(359,402)	-	(359,402)	-	(359,402)
附屬公司向非控股股東										
宣布的股息	-	-	-	-	-	-	-	-	(544,336)	(544,336)
向永續次級資本證券持有人分配	-	-	-	-	-	-	(255,392)	(255,392)	-	(255,392)
贖回永續次級資本證券	-	-	-	-	-	(20,923)	(4,629,167)	(4,650,090)	-	(4,650,090)
購入一間附屬公司額外權益	(360,846)	-	-	-	-	-	-	(360,846)	(1,773,906)	(2,134,752)
於2019年12月31日之結餘	(6,757,647)	(6,842,218)	(4,578,886)	6,126,973	1,348,388	46,239,586	-	35,536,196	17,749,360	53,285,556

23 到期情況

下表載列本集團若干金融資產及金融負債的合約到期情況詳情。

	接獲要求 時償還 千元	少於三個月 千元	三至十二個月 千元	一至五年 千元	超過五年 千元	總額 千元
於2020年6月30日						
資產						
銀行及其他金融機構						
存款（包括法定存款）	2,692	7,992,222	4,128,642	57,453,144	-	69,576,700
已抵押及受限制銀行存款	317,076	1,491,033	159,145	328	-	1,967,582
債務證券						
— 持有至到期日	-	763,519	4,338,933	43,501,703	248,052,842	296,656,997
— 可供出售	-	1,893,067	6,815,571	32,799,937	39,935,185	81,443,760
— 持有作交易用途	-	275,019	3,851,576	8,486,945	4,163,695	16,777,235
— 指定為通過損益 以反映公允價值	-	-	-	100,535	-	100,535
債權產品						
— 貸款及應收款項	671,179	1,991,096	7,268,377	79,359,701	26,975,729	116,266,082
買入返售證券	-	6,359,937	-	-	-	6,359,937
貸款及墊款	13,540	-	63,450,170	-	-	63,463,710
應收金融租賃	576,533	46,199	1,419,570	30,577,614	11,229,422	43,849,338
應收集團內公司款項	15,909	-	62,285	2,000,000	-	2,078,194
	1,596,929	20,812,092	91,494,269	254,279,907	330,356,873	698,540,070
負債						
需付息票據	-	-	1,105,208	6,661,505	5,609,399	13,376,112
租賃負債	-	244,111	718,196	1,205,328	32,820	2,200,455
銀行貸款	-	12,028,204	22,753,542	11,610,085	697,960	47,089,791
投資合約負債						
— 萬能壽險及其他產品	297,398	697,873	1,232,715	3,943,621	60,842,831	67,014,438
賣出回購證券	-	20,335,358	-	-	-	20,335,358
應付集團內公司款項	19,181	-	-	-	-	19,181
	316,579	33,305,546	25,809,661	23,420,539	67,183,010	150,035,335

23 到期情況 (續)

	接獲要求 時償還 千元	少於三個月 千元	三至十二個月 千元	一至五年 千元	超過五年 千元	總額 千元
於2019年12月31日						
資產						
銀行及其他金融機構						
存款 (包括法定存款)	1,358	8,291,233	1,634,947	52,791,980	2,232,691	64,952,209
已抵押及受限制銀行存款	271,419	555,986	145,258	-	-	972,663
債務證券						
— 持有至到期日	-	1,201,508	3,504,779	40,266,078	222,169,514	267,141,879
— 可供出售	-	5,707,893	6,037,940	29,055,687	30,135,607	70,937,127
— 持有作交易用途	-	2,436,145	5,741,554	4,964,759	2,259,913	15,402,371
— 指定為通過損益 以反映公允價值	-	35,080	38,941	83,920	-	157,941
債權產品						
— 貸款及應收款項	-	4,534,632	7,596,156	77,201,875	28,968,360	118,301,023
買入返售證券	-	6,025,140	-	-	-	6,025,140
貸款及墊款	-	19,448,538	40,863,218	-	-	60,311,756
應收金融租賃	-	325,435	1,077,902	31,904,056	12,687,424	45,994,817
應收集團內公司款項	14,674	-	10,092	2,000,000	-	2,024,766
	287,451	48,561,590	66,650,787	238,268,355	298,453,509	652,221,692
負債						
需付息票據	-	-	-	6,758,874	5,685,392	12,444,266
租賃負債	-	234,235	750,640	1,423,351	39,253	2,447,479
銀行貸款	-	6,146,697	26,873,660	14,115,593	839,920	47,975,870
投資合約負債						
— 萬能壽險及其他產品	280,588	102,814	1,542,608	4,175,582	49,033,477	55,135,069
賣出回購證券	-	34,395,296	-	-	-	34,395,296
應付集團內公司款項	17,605	-	-	-	-	17,605
	298,193	40,879,042	29,166,908	26,473,400	55,598,042	152,415,585

24 金融工具的公允價值

(a) 本集團經常性以公允價值計量的金融資產及金融負債

金融資產及金融負債的公允價值按以下方式釐定：

- 歸類為第一級為於活躍流動市場交易並受標準條款及條件規管之金融資產及金融負債，其公允價值分別參照近期交易價格或所報市場買價與賣價釐定；
- 衍生工具的公允價值乃根據折算現金流量分析及對非可選衍生工具的存續期適用收益率曲線釐定；
- 歸類為第二級為包含在通過損益以反映公允價值的金融資產（指非上市投資基金及非上市債務證券）及可供出售投資，其公允價值參照各自的基金管理人報價或採用估值技術包括貼現現金流量法。使用的主要參數包括債券價格，利率，外匯匯率，提前償還率，對方信用利差；及
- 第三級金融資產主要包括非上市股本證券。公允價值通常使用估值技術確定，包括貼現現金流量折算和市場比較方法。不可觀察的投入包括折現率，可比公司估值倍數，流動性價差，類似工具的近期交易價格。估值要求管理層對模型的不可觀察輸入做出某些假設。

24 金融工具的公允價值 (續)

(a) 本集團經常性以公允價值計量的金融資產及金融負債 (續)

公允價值計量及評估過程

下表提供於初步確認後按公允價值計量之金融工具分析，其公允價值可按其觀察度分為第一至第三級。

	於2020年6月30日			
	第一級 千元	第二級 千元	第三級 千元	總額 千元
金融資產				
債務及股本證券投資：				
– 可供出售	120,127,951	65,992,751	31,041,043	217,161,745
– 持有作交易用途	29,231,592	3,402,233	101,937	32,735,762
– 指定為通過損益以 反映公允價值	-	100,535	105,996	206,531
有關投資連結產品之保單 持有人賬戶資產	1,139,317	106,090	-	1,245,407
金融負債				
有關投資連結產品之投資 合約負債	(1,139,317)	(106,090)	-	(1,245,407)
	於2019年12月31日			
	第一級 千元	第二級 千元	第三級 千元	總額 千元
金融資產				
債務及股本證券投資：				
– 可供出售	88,228,970	62,598,355	29,970,455	180,797,780
– 持有作交易用途	26,133,980	3,329,987	99,064	29,563,031
– 指定為通過損益以 反映公允價值	-	157,941	1,116,284	1,274,225
有關投資連結產品之保單 持有人賬戶資產	946,712	136,991	-	1,083,703
金融負債				
有關投資連結產品之投資 合約負債	(946,712)	(136,991)	-	(1,083,703)

24 金融工具的公允價值 (續)

(a) 本集團經常性以公允價值計量的金融資產及金融負債 (續)

第三級金融資產公允價值計量之對賬：

	可供出售 非上市證券 千元	持有作 交易用途 非上市證券 千元	指定為通過 損益以反映 公允價值 非上市證券 千元	總額 千元
於2020年1月1日	29,970,455	99,064	1,116,284	31,185,803
購入	991,017	-	-	991,017
收益或虧損確認於：				
- 損益	-	3,350	(112,390)	(109,040)
- 其他全面收益	1,231,961	-	-	1,231,961
轉入第三級	143,200	-	218,386	361,586
出售/結算	(784,126)	-	(1,094,702)	(1,878,828)
匯兌差額	(511,464)	(477)	(21,582)	(533,523)
於2020年6月30日	<u>31,041,043</u>	<u>101,937</u>	<u>105,996</u>	<u>31,248,976</u>

	可供出售 非上市證券 千元	持有作 交易用途 非上市證券 千元	指定為通過 損益以反映 公允價值 非上市證券 千元	總額 千元
於2019年1月1日	19,419,821	-	1,089,222	20,509,043
購入	11,188,641	99,572	-	11,288,213
收益或虧損確認於：				
- 損益	-	-	51,829	51,829
- 其他全面收益	394,328	-	-	394,328
出售/結算	(693,261)	-	-	(693,261)
匯兌差額	(339,074)	(508)	(24,767)	(364,349)
於2019年12月31日	<u>29,970,455</u>	<u>99,064</u>	<u>1,116,284</u>	<u>31,185,803</u>

於2020年6月30日，賬面值為102,794,000元(2019年12月31日：73,609,000元)之分類為可供出售的債務及股本證券投資從第一級轉為第二級，由於該等投資在市場中的所報價格已不再是經常使用。相反地，賬面值為71,593,000元(2019年12月31日：768,585,000元)之分類為可供出售的債務及股本證券投資從第二級轉為第一級，由於該等投資可於2020年6月30日從活躍市場中取得所報價格。

24 金融工具的公允價值 (續)

(b) 並未有恆常以公允價值計量的金融資產及金融負債公允價值(但需要進行公允價值披露)

於2020年6月30日及2019年12月31日，惟於下文列出的金融工具除外，本集團所持有的金融工具，其賬面值按成本或攤銷成本，與其公允價值並無存在重大性差異。金融工具的賬面值、公允價值及公允價值層級披露如下：

	賬面值 千元	公允價值 千元	第一級 千元	第二級 千元	第三級 千元
於2020年6月30日					
持有至到期日債務證券	296,656,997	313,007,454	100,264,406	212,743,048	-
貸款及應收款項					
— 投資基金	6,378,187	6,378,187	-	6,378,187	-
— 債權產品	116,266,082	118,033,531	-	1,325,369	116,708,162
需付息票據	(13,376,112)	(13,844,586)	-	(13,844,586)	-
於2019年12月31日					
持有至到期日債務證券	267,141,879	280,052,061	72,375,468	207,676,593	-
貸款及應收款項					
— 投資基金	7,285,837	7,285,837	-	7,285,837	-
— 債權產品	118,301,023	120,318,953	-	1,994,912	118,324,041
需付息票據	(12,444,266)	(12,594,673)	-	(12,594,673)	-

25 承擔

(a) 於2020年6月30日的資本性承擔如下：

	於2020年 6月30日 千元	於2019年 12月31日 千元
已訂約但未反映		
— 物業及設備	3,617,996	3,294,971
— 投資物業	113,948	-
批准但未訂約		
— 物業及設備	149,809	715,253
	3,881,753	4,010,224

(b) 經營租賃承諾：本集團作為出租人

本集團以經營租賃租出經營租賃資產及投資物業。這些租賃一般初步為期二至六年，並且有權選擇在到期日後續期，屆時所有條款均可重新商定。租賃付款額通常會每二至六年檢討，以反映市場租金。各項租賃均不包括或然租金。

本集團持有作經營租賃的經營租賃資產及投資物業之賬面總額為 23,641,948,000 元（2019年12月31日：24,227,302,000元）。

於2020年6月30日，本集團與租戶簽訂合約的未來最低租賃付款如下：

	於2020年 6月30日 千元	於2019年 12月31日 千元
一年內	1,404,089	1,449,247
一年後但二年內	1,160,915	1,193,697
二年後但三年內	886,402	980,845
三年後但四年內	628,139	643,494
四年後但五年內	287,217	393,354
五年後	505,908	233,072
	4,872,670	4,893,709

26 重大關聯人士交易

集團與關聯人士於期內沒有進行重大的經常及非經常交易。

與中國政府控制的國家控股企業（統稱為「國有實體」）之間的業務交易屬於關聯交易。本集團於期內與國有實體進行包括但不限於保單銷售及銀行相關服務之交易，該些交易所執行的條款跟本集團日常保險業務過程中與非國有實體進行交易所執行的條款相似。本集團亦已制定就其主要保險產品的定價策略及審批程序。該等定價策略及審批程序與客戶是否國有實體無關。經考慮其關係的性質後，董事相信該等交易並非須獨立披露之關聯人士交易。

27 保險及財務風險管理

(a) 承保策略

人壽保險業務

本集團人壽保險業務營運於中國、香港、澳門及新加坡人壽保險市場，提供各種各樣的保險產品，包括不同類型的個人及團體人壽保險、健康險、意外險及年金。在承保的保單質量控制方面，本集團已設立嚴格的承保及理賠操作程序，以控制保險承保的風險。

財產保險業務

本集團從事承保內地、香港、澳門、英國、新加坡及印尼財產保險業務。本集團集中其財產保險業務，提供各種各樣的保險產品，包括不同類型的財產保險（包括機動車交通事故責任強制保險）、責任險、信用保險、保證保險、短期意外及健康險及有關之再保險業務。本集團已設立嚴格的承保及理賠操作程序，以控制保險承保風險。

再保險業務

本集團的再保險組合由涵蓋不同地區的一系列業務組成，重點在於亞洲國家，包括財產損毀、人壽、貨運及船隻保險以及其他非海事保險。除多元化承保組合外，本集團並無積極從亞太地區以外營運的客戶尋求任何責任再保險業務。在亞太地區，即本集團的核心市場，本集團會有限度承保責任再保險，為區內客戶提供全面再保險服務。

27 保險及財務風險管理 (續)

(a) 承保策略 (續)

再保險業務 (續)

對於人壽再保險業務的承保策略而言，現時的人壽業務組合主要由香港市場的儲備壽險業務組成。除了維持現有的業務規模外，為了多元化及平衡承保組合，本集團開始重點關注保障或金融再保險業務的發展。本集團的策略是以審慎的態度發展業務，獲取更精密的市場經驗，而不是尋求快速業務擴張。

(b) 再保險策略

本集團於日常業務過程中向其他再保險公司購買再保險保障，以限制因不能預期及較集中風險而產生的潛在損失。在評估再保險公司的信用水平時，本集團會考慮認可信用評級機構的評級及評估、以往賠款及承保記錄及與本集團以往的交易經驗等因素。

(c) 資產與負債配比

本集團的資產與負債管理目標為按期限基準配比本集團的資產與負債。本集團通過平衡質素、多元組合、資產與負債配比、流動性與投資回報等方面來積極管理資產。投資過程的目標是在可容忍的風險程度內將投資回報提升至最高水平，同時確保資產與負債按現金流動及期限基準管理。

然而，有關人壽保險業務，有鑒於中國現行監管及市場環境，本集團未能投資於期限足以配比其壽險負債的資產。在監管及市場環境允許的情況下，本集團有意逐步延長其資產的期限。本集團密切監察資產與負債的期限差距，定期進行資產與負債的現金流量預測。目前，本集團透過以下方法降低資產與負債不配的程度：

- 積極尋求取得收益水平可接受的較長期定息債務投資；
- 於定息債務投資到期後，將所得款項滾存入更長期的定息債務投資；
- 出售部份短期定息債務投資，尤其是收益率較低者，將收益滾存入更長期定息債務投資；及
- 長期股本投資及投資於物業持有公司。

27 保險及財務風險管理 (續)

(d) 財務風險

金融工具及保險資產／負債交易可引致本集團須承擔若干財務風險。該等風險包括市場風險、信用風險及流動資金風險。各有關財務風險連同本集團管理該等風險的方法闡述如下。

不論本集團承受的風險及該些風險如何產生或本集團就管理上述每一項風險的目標、政策及過程，皆沒有重大改變。

(i) 市場風險

市場風險乃指因利率、股本價格或外幣匯率變動造成金融工具的公允價值變動而引致的風險。

(a) 利率風險

利率風險乃指因不確定的未來市場利率造成的固定利率金融工具盈利或市值風險。

本集團透過定期審核其金融工具監控該風險。投資組合的現金流量估值以及因利率變動所帶來的影響均進行定期模擬及審閱。

(b) 股本價格風險

本集團的有價股本證券組合以公允價值列賬及須承擔價格風險。由於投資連結合約之財務風險全部由保單持有人承擔，投資連結產品之資產並沒有包括於以下之股本價格風險分析中。該風險指因價格的不利變動而造成的市值潛在損失。

本集團透過投資於高質素的多元化流動證券組合管理其股本價格風險。

本集團的股本證券投資及投資基金以公允價值 1,517.8251 億元 (2019 年 12 月 31 日：1,251.3760 億元) 列賬。佔本集團持有之總投資額約 18% (2019 年 12 月 31 日：約 16%)。

27 保險及財務風險管理 (續)

(d) 財務風險 (續)

(i) 市場風險 (續)

(c) 外匯風險

就在內地之人壽保險業務及財產保險業務而言，保費以人民幣計值，而中國保險法例規定保險公司持有人民幣資產。因此，本集團的內地業務有關人民幣的外匯風險對簡明綜合損益表的影響並不重大。

就在香港之財產保險業務而言，幾乎所有的保費均以港元及美元計值，而美元及港元的匯率目前掛鈎。資產及負債之貨幣持倉由本集團定期監控。

就澳門、英國、新加坡及印尼之財產保險業務及再保險業務而言，這些外地貨幣的外匯風險不會對簡明綜合損益表有重大影響。

(ii) 信用風險

信用風險是指債務人到期未能完全支付本金或利息而引起經濟損失的風險。

本集團主要會承受的信用風險與銀行存款、貨幣市場基金、保險客戶應收賬款、債務證券及債權產品投資、分保公司再保險安排及其他應收賬款有關。

為降低與債務證券及債權計劃投資有關的信用風險，本集團制定一套詳盡的信用控制政策。此外，不同投資行業的風險水平透過調整投資組合而獲得持續監控。有關在內地之人壽保險及財產保險業務的債務證券投資，投資程序手冊，由投資委員會管理，列出包括按中國銀保監會要求的發行人之最低可接受本地信貸評級。任何不合規或違反手冊將立即被跟進及改正。有關於香港之財產保險業務的債務證券投資，超過 98%的債券信用評級為投資級別或以上。有關再保險業務的債務證券投資，約 95%債券信用評級為投資級別。

27 保險及財務風險管理 (續)

(d) 財務風險 (續)

(ii) 信用風險 (續)

於2020年6月30日，本集團持有之債務證券主要為國內債券。主要之國內債券為BBB級或以上的投資級別債券。

管理人員使用擁有良好信用質量的銀行以管理銀行存款的信用風險。

在評定減值準備的需要時，管理人員考慮的因素包括信用質素、組合規模、集中程度及經濟因素。

有關保險客戶應收賬款及其他應收賬款之信用風險，考慮到持有之抵押品及／或於2020年6月30日之到期條款不超過一年後，將不會對本集團之簡明綜合財務報表帶來重大影響。

(iii) 流動性風險

本集團須滿足其現金資源的每日調用，尤其是其人壽保險合約、財產保險合約及再保險合約產生的賠款費用，因此存在現金不足以償還到期負債的風險。

本集團透過制定流動資金管理的政策及一般策略管理該風險，以確保本集團滿足正常情況下的財務需求及備存充裕的高質素流動資產，以應對可能產生的流動資金危機。

除流動資金管理及監管遵從外，本集團致力於留存適度的流動資金緩衝額作為應對意料之外的大筆資金需求的安全措施，以及制定應急計劃以應付公司的特定危機。

(e) 儲備充足性

本集團為再保險及財產保險業務建立儲備時極為審慎。本集團採用精算法如賠付發展法，及／或「BORNHUETTER-FERGUSON」法估算儲備，並定期檢討儲備金是否充足。

本集團根據香港公認會計準則來計算本集團人壽保險業務之儲備。每年的準備金是以合符現實的死亡率、傷病率、投資回報率、續保率和維護費用假設而釐定，並為可能出現的不利偏差在假設做了合理和審慎的調整，以確保在持續經營的基礎上準備金的充足性。

27 保險及財務風險管理 (續)

(e) 儲備充足性 (續)

在評估人壽保險業務的負債是否充足時，將使用以下程序以釐定那些假設對計量產生最大影響：

1. 本集團的合資格精算師負責設立各項假設。
2. 各項假設根據業務實際營運表現的最佳估計設立。
3. 若干假設增加了額外邊際，此等額外邊際乃根據專業精算估計得出的保險合約負債風險邊際而釐定。
4. 對不同的假設進行情景測試。
5. 本集團的合資格精算師就情景測試結果向相關附屬公司的董事會及管理層提供建議。
6. 相關附屬公司的董事會及管理層對確定假設所出最後定案。

董事資料的變動

根據上市規則第 13.51B(1)條，於 2020 年 3 月 27 日（為通過本公司 2019 年年報當日）至 2020 年 8 月 25 日（為通過本公司 2020 年中期報告當日）期間，董事按第 13.51(2)條第(a)至(e)段及第(g)段規定披露資料的變動如下：

於 2020 年 4 月，王思東先生獲委任為太平財險董事長。

於 2020 年 5 月，郭兆旭先生、胡興國先生、張翠女士及楊昌貴先生獲委任為中國太平保險集團及中國太平保險集團（香港）非執行董事。

於 2020 年 6 月，胡定旭先生獲委任為歐康維視生物獨立非執行董事。

除上述披露外，本公司董事並無其他資料需根據上市規則第 13.51B(1)條作出披露。

董事及最高行政人員的股份、相關股份及債權證的權益及淡倉

於 2020 年 6 月 30 日，本公司董事及最高行政人員在本公司及其相聯法團（根據證券及期貨條例第 XV 部的釋義）的股份、相關股份或債權證中概無擁有任何按證券及期貨條例第 352 條規定存置登記冊的記錄所載，或按上市發行人董事進行證券交易的標準守則要求，需要知會本公司及聯交所的權益及淡倉。

在本財務期內，並無任何董事或任何他們的配偶或未滿 18 歲的子女擁有權益或獲授權利認購本公司的股本或債務證券，亦並無任何上述人士行使任何此等權利。

本公司、任何其控股公司、附屬公司或同系附屬公司均沒有在本財務期任何時間參與任何安排，致使本公司董事或最高行政人員或任何他們的配偶或未滿 18 歲的子女，可以透過收購本公司或任何其他法團的股份或債權證而獲益。

主要股東及其他人士的股份及相關股份的權益及淡倉

於2020年6月30日，按證券及期貨條例第336條規定存置之登記冊的記錄所載不屬於本公司董事或最高行政人員的股東在本公司的股份及相關股份中擁有的權益及淡倉如下：

主要股東	身份	普通股股數	好倉/ 淡倉	佔已發行股份 %
中國太平保險集團	控股公司的權益	2,143,423,856 (註1)	好倉	59.64
中國太平保險集團(香港)	1,822,454,779股 為實益擁有人及 320,969,077股(註2) 為受控法團的權益	2,143,423,856	好倉	59.64

註：

- (1) 中國太平保險集團於本公司之權益由中國太平保險集團(香港)、易和、金和及汶豪持有，各公司均為中國太平保險集團之全資附屬公司。
- (2) 168,098,887股股份由易和持有，86,568,240股股份由金和持有，而66,301,950股股份由汶豪持有。

除上述者外，按《證券及期貨條例》第336條規定存置之登記冊的記錄所示，本公司並無接獲通知任何有關於2020年6月30日在本公司的股份及相關股份中擁有的權益或淡倉。

企業管治

本公司於本財務期內已遵守各守則條文，惟以下除外：

- (1) 非執行董事是沒有指定的任期，惟須根據本公司組織章程細則於本公司的股東周年大會上輪值告退及膺選連任。

本公司已採納上市規則附錄10所載的標準守則作為有關董事進行證券交易的守則。在向所有董事作出特定查詢之後，本公司確認所有董事於本財務期內均有遵守上市規則附錄10所載的「有關上市發行人之董事進行證券交易之標準守則」所訂定的標準。

本財務期的中期業績已經本公司審核委員會及畢馬威會計師事務所審閱。

公司資料

董事

執行董事

羅熹 董事長
王思東 副董事長及總經理
洪波 副總經理
尚星 副總經理

非執行董事

郭兆旭
胡興國
張翠
楊昌貴

獨立非執行董事

武捷思
諸大建
胡定旭
解植春

審核委員會

武捷思 主席
諸大建
解植春

薪酬委員會

諸大建 主席
羅熹
王思東
武捷思
胡定旭
解植春

提名委員會

羅熹 主席
洪波
武捷思
諸大建
胡定旭

企業管治委員會

羅熹 主席
王思東
洪波
尚星

風險管理委員會

解植春 主席
王思東
尚星
郭兆旭
張翠

公司秘書

張若晗

授權代表

羅熹
張若晗

註冊辦事處

香港北角京華道18號25樓
電話：(852) 2854 6100
傳真：(852) 2544 5269
電郵：mail@cntaiping.com

股份過戶登記處

香港證券登記有限公司
香港灣仔皇后大道東183號
合和中心17樓1712至16室

獨立核數師

畢馬威會計師事務所
(註冊公眾利益實體核數師)

主要往來銀行

中國銀行(香港)有限公司
南洋商業銀行有限公司

網址

www.ctih.cntaiping.com
www.cntaiping.com

上市證券交易所

香港聯合交易所有限公司主板
(股份代號：HK 00966)

釋義

於本公告中，除文義另有所指外，下列詞彙具有以下涵義：

「中國銀保監會」	指	中國銀行保險監督管理委員會
「守則」	指	上市規則附錄14所載列之企業管治守則
「太平香港」	指	中國太平保險（香港）有限公司
「董事」	指	本公司董事，包括獨立非執行董事
「易和」	指	易和有限公司
「金和」	指	太平金和投資有限公司
「香港」	指	中國香港特別行政區
「印尼」	指	印度尼西亞共和國
「去年同期」或「2019年上半年」	指	截至2019年6月30日止六個月
「上市規則」	指	香港聯合交易所有限公司證券上市規則
「澳門」	指	中國澳門特別行政區
「汶豪」	指	汶豪有限公司
「股份」	指	本公司股本中的股份
「新加坡」	指	新加坡共和國
「本公司」或「中國太平控股」	指	中國太平保險控股有限公司
「本集團」	指	中國太平控股及其附屬公司

「本財務期」或「2020年上半年」	指	截至2020年6月30日止六個月
「中國」	指	中華人民共和國
「聯交所」	指	香港聯合交易所有限公司
「太平基金」	指	太平基金管理有限公司
「太平資產（香港）」	指	太平資產管理（香港）有限公司
「太平資產」	指	太平資產管理有限公司
「太平金控」	指	太平金融控股有限公司
「中國太平保險集團」	指	中國太平保險集團有限責任公司
「中國太平保險集團（香港）」	指	中國太平保險集團（香港）有限公司
「太平財險」	指	太平財產保險有限公司
「太平投資（香港）」	指	太平投資控股（香港）有限公司
「太平人壽」	指	太平人壽保險有限公司
「太平人壽（香港）」	指	中國太平人壽保險（香港）有限公司
「太平人壽（澳門）」	指	中國太平人壽保險（澳門）股份有限公司
「太平養老」	指	太平養老保險股份有限公司
「太平再保顧問」	指	太平再保險顧問有限公司
「太平再保險」	指	太平再保險有限公司
「太平再保險（中國）」	指	太平再保險（中國）有限公司
「太平印尼」	指	中國太平保險印度尼西亞有限公司
「太平澳門」	指	中國太平保險（澳門）股份有限公司
「太平新加坡」	指	中國太平保險（新加坡）有限公司
「太平英國」	指	中國太平保險（英國）有限公司
「太平石化金租」	指	太平石化金融租賃有限責任公司

「英國」 指 大不列顛及北愛爾蘭聯合王國
「美國」 指 美利堅合眾國

承董事會命
中國太平保險控股有限公司
公司秘書
張若晗

香港，2020年8月25日

於本公告日期，本公司董事會由 12 名董事組成，其中羅熹先生、王思東先生、洪波先生及尚星先生為執行董事，郭兆旭先生、胡興國先生、張翠女士及楊昌貴先生為非執行董事，武捷思博士、諸大建先生、胡定旭先生及解植春先生為獨立非執行董事。